




THE LIBRARY OF CONGRESS

ГРАММАТИКА

СТАРОСЛАВѦНСКАГО ꙖЗЫКА,

ИЗДАННАѦ

Петромъ Перевлѣсскимъ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Въ типографіи Императорской Академіи Наукъ.

҂аѿнв.

1852

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было въ Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. С. Петербургъ, 10 февраля, 1852 года.

Ценсоръ *Ю. Шидловскій.*

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Необходимость основательнаго изученія старославянскаго языка давно сознана всѣми преподавателями и распорядителями учебныхъ заведеній, но еще не сознана учащимся юношествомъ и ихъ родителями; оттого основательное его изученіе всё еще принадлежитъ ad pia desideria. При всей разумности и настоятельности требованія дѣло нейдетъ, какъ бы слѣдовало и желалось, а порою даже слышится странный вопросъ: на что намъ славянскій языкъ?

Какъ на что? Многія темныя стороны нашего роднаго языка уясняются только съ помощію славянскаго; многіе трудные вопросы въ изслѣдованіи законовъ русскаго языка удовлетворительно разрѣшаются только знаніемъ свойствъ языка славянскаго; ктому же безъ него должна погибнуть для насъ вся масса драгоцѣнныхъ памятниковъ древней нашей литературы и письменности. Вотъ цѣль и настоящая причина заботливаго водворенія славянскаго языка въ кругъ нашего классическаго образованія. Непониманіе этой цѣли и причины — а можетъ-быть и нежеланіе понимать ихъ—породило въ молодомъ поколѣніи непростительное равнодущіе къ свя-

щенному для насъ языку. Другая вина не успѣху дѣла лежитъ отчасти на способѣ преподаванія славянскаго языка и на методѣ изложенія его въ нашихъ учебникахъ. Тотъ и другой выпускаютъ изъ виду, что славянскій языкъ, языкъ молитвы и богослуженія, каждому изъ насъ знакомый незнакомецъ: такое его къ намъ отношеніе обязываетъ, по моему мнѣнію, изучать только его особенности отъ русскаго, а не проходить, какъ языкъ чуждый и незнакомый. Съ этою цѣлію я рѣшился издать предлагаемый трудъ, хотя у насъ есть славянская грамматика Пенинскаго, признанная за руководство министерствомъ народнаго просвѣщенія. Отъ этого намѣренія не останавливаетъ меня и новая грамматика славяноцерковнаго языка, изданная въ Вѣнѣ въ нынѣшнемъ году Евгеніемъ Іоанновичемъ; трудъ достоуважаемаго епископа карловачкаго, замѣчательный по обилію примѣровъ изъ Священнаго писанія, составленъ совсѣмъ съ другою цѣлію, и къ сожалѣнію ничего не прибавляетъ въ научномъ отношеніи. Грамматика же Пенинскаго, имѣя неоспоримыя достоинства, какъ сокращеніе знаменитой грамматики Добровскаго, имѣетъ отъ того же самаго и свои недостатки. Странно же думать, что съ 1822 года — времени появленія «*Institutiones linguae Slavicae*» — по 1851 годъ не сдѣлано никакихъ дополненій и уясненій въ нашихъ понятіяхъ о составѣ и фор-

махъ славянскаго языка. Неужели понапрасну трудились и ничего не добыли въ своихъ изслѣдованіяхъ учоные: Востоковъ, Буслаевъ, Катковъ, Миклошичъ, Павскій, Срезневскій и другіе? Внести новыя изслѣдованія, разсѣянныя тамъ и сямъ, между прочимъ я предполагалъ себѣ задачею издаваемой теперь грамматики. Внося ихъ, я долгомъ себѣ поставляю принести мою искреннѣйшую благодарность тѣмъ учонымъ, трудами которыхъ я воспользовался.

Въ заключеніе нужнымъ считаю объясниться о заглавіи книги и о способѣ изложенія. Спору нѣтъ, что библейскій нашъ языкъ является подъчасъ съ формами, разнящимися отъ стариннаго, но совершеннаго отчужденія отъ всѣхъ старинныхъ формъ онъ нигдѣ не показываетъ; безспорно также и то, что въ учебныхъ заведеніяхъ надобно изучать не столько формы библейскаго языка, сколько стариннаго. Потому, поставляя на первомъ планѣ формы старославянскаго языка, я только указываю и отмѣчаю измѣненія ихъ или совершенную отмѣну въ языкѣ церковномъ. Вотъ причина, почему я книгу свою назвалъ грамматикой старославянскаго языка.

Способъ изложенія мною принятъ *сравнительный* съ русскимъ и не вездѣ рѣшительно—догматической. Послѣдній допущенъ потому, что не всѣ памятники славянскаго языка намъ извѣстны, а тѣмъ болѣе обслѣдованы. Оттого-то у самыхъ

учоныхъ знаменитостей приходится встрѣчать противорѣчивыя замѣчанія объ одномъ и томъ же дѣлѣ. Объяснимся примѣромъ. Въ грамматическихъ правилахъ Остромирова Евангелія мы читаемъ: «Придуманное позднѣйшими грамматиками различіе между мужескимъ и женск. род. въ двойств. числѣ, по коему въ 1-мъ муж. *ва*, ж. *вѣ*, во 2 и 3-мъ муж. *та*, ж. *тѣ*, не существуетъ въ древнихъ рукописяхъ.» Это говорилъ въ 1843 году нашъ знаменитый учоный—Востоковъ, а въ 1850 году другой извѣстный славянскій филологъ Миклошичъ въ своемъ «Formenlehre der altslovenischen Sprache» замѣчаетъ: «ich habe in den ältesten handschriften die endung *ва* gar nicht, die endung *тѣ* hingegen für das feminin und neutrum im praesens und imperativ in cod. bonon. gefunden: отригнетѣ оустънѣ мои, ржцѣ кстѣ, бѫдѣтѣ оуши твои: es ist daher ein irrthum, venn Vostokov in seinen grammatischen bemerkungen zum ostromir die endung *тѣ* für eine blosse erfindung der Grammatiker erklärt.» При такомъ состояніи дѣла какъ же годится рѣшительно—догматическое изложеніе славянской грамматики? и можно ли послѣ этого обойтись въ ней sine argumento ad hominem?

9 сентября, 1851 года. *П. Перевлѣсской.*

ОГЛАВЛЕНІЕ.

ЭТИМОЛОГІЯ.

I. О звукахъ.

ОРѲОГРАФІЯ.

СИНТАКСИСЪ.

A. Простое предложеніе.

B. Сложное предложеніе.



ВВЕДЕНІЕ.

ОБЪ АЗБУКѢ.

I. Азбука славянская составлена въ 855 году философомъ Константиномъ. Годъ ея составленія окончательно опредѣляется одною рукописью Троицкой лавры, отысканною профессоромъ Горскимъ *; имя же составителя достовѣрно извѣстно изъ посланія (879) папы Іоанна VIII къ моравскому князю Святополку: Litteras Slavonicas, a Constantino quodam philosopho repertas, quibus Deo laudes debitae resonant, jure laudamus.

Въ монашествѣ Константинъ принялъ имя Кирила; оттого азбука его называется также Кириловскою.

II. Форму и порядокъ буквъ святый Кирилъ принялъ изъ греческаго алфавита; для тѣхъ же звуковъ, для которыхъ не было греческихъ буквъ, онъ бралъ знаки,—разумѣется, измѣняя ихъ видъ,—изъ алфавитовъ латинскаго и еврейскаго.

Какой первоначальный видъ имѣли буквы славянскія, мы навѣрно не знаемъ, по неимѣнію памятниковъ: намъ извѣстно только древнѣйшее ихъ начертаніе по Остроми-

---

* Шевыревъ—Поѣздка въ Кирилло-Бѣлозерск. монаст. I, стр. 18.

рову Евангелію, которое мы здѣсь и предлагаемъ вмѣстѣ съ начертаніемъ, теперь употребляемымъ въ церковныхъ нашихъ книгахъ:

По Остромирову Евангелію.	По послѣднему изданію Библіи.	Выговоръ.
Аа	Аа	Азъ
Бб	Бб	Буки
Вв	Вв	Вѣди
Гг	Гг	Глаголь
Дд	Дд	Добро
Єє	Єє	Есть
Жж	Жж	Живете
Ѕѕ	Ѕѕ	Зѣло
Ꙁꙁ	Зз	Земля
Ии	Ии	Иже
Її	Іі	І
Кк	Кк	Како
Лл	Лл	Люди
Мм	Мм	Мыслѣте
Нн	Нн	Нашъ
Оѡ	Ооѡѿ	Онъ
Пп	Пп	Покой
Рр	Рр	Рцы
Сс	Сс	Слово
Тт	Тт	Твердо

По Остромирову Евангелію.	По послѣднему изданію Библіи.	Выговоръ.
оу ѹ ν	ОѴ ѹ ȣ	Укъ
Фф	Фф	Фертъ
Хх	Хх	Хѣръ
Ѿѿ	Ѿѿ	Отъ
Цц	Цц	Цы
Чч	Чч	Червь
Шш	Шш	Ша
Щщ	Щщ	Ща
Ъъ	Ъъ	Еръ
ЪІъі	ЬІы	Еры
Ьь	Ьь	Ерь
Ѣѣ	Ѣѣ	Ять
Юю	Юю	Ю
Ѫѫѭ	Ѫ	Юсъ
ѨѦѧ	Ѩ	
Ꙗꙗ	Ꙗ	Я
Ѯ	Ѯ	Кси
Ѱ	Ѱ	Пси
Ѳ	Ѳ	Ѳита
Ѵ	Ѵ	Ижица

III. Древнѣйшій видъ славянскихъ буквъ, по мнѣнію Добровскаго, чрезвычайно сходенъ съ формами буквъ греческихъ IX вѣка: чѣмъ древнѣе рукопись, говоритъ знаменитый филологъ, тѣмъ сходство очевиднѣе. Но время отъ времени начертанія славянскихъ буквъ подвергались

различнымъ измѣненіямъ, какъ видѣть можно изъ нашихъ рукописей различныхъ вѣковъ. Начиная съ XI вѣка до половины XIV, всѣ пергаменныя рукописи писаны *уставомъ*, или почеркомъ заглавныхъ прямолинейныхъ буквъ съ прибавленіемъ нѣкоторыхъ округлыхъ; съ XIV до XV вѣка употребляется *полууставъ*, состоящій больше изъ округлыхъ, чѣмъ прямолинейныхъ буквъ; съ XV же вѣка началась *скоропись*, перешедшая къ намъ изъ Польши. Чтобы ознакомиться съ формами буквъ, употреблявшимися у насъ въ разныя времена, мы представляемъ (см. прилож.) славянскую азбуку въ хронологическомъ ея порядкѣ.

Для болѣе основательнаго, нагляднаго изученія почерковъ по вѣкамъ, и для навыка въ разборѣ нашихъ рукописей, рекомендую пользоваться дѣльною и отчотливо составленною (1844 г. М.) книгою П. Иванова: *Сборникъ Палеографическихъ снимковъ*.

IV. Число буквъ первоначальной кириловской азбуки навѣрно не извѣстно: иные полагаютъ 44, другіе — 46, а иные — 35. Но съ большею достовѣрностію можно принять ихъ 38, основываясь на словахъ черноризца Храбра, жившаго въ XIII вѣкѣ. Черноризецъ этотъ въ сочиненіи своемъ «*Описменехъ*» утвердительно говоритъ, что Кирилъ сътвори л҃ писмена и осмь, ова оубо по чиноу грѣчьскыхъ писменъ, ова же по словѣнстѣй рѣчи. Замѣтимъ здѣсь кстати, что по словѣнстѣй рѣчи образованными черноризецъ считаетъ слѣдующія 14 буквъ: б, ж, ѕ, ц, ч, ш, щ, ъ, ы, ь, ѣ, ю, ѫ, ѧ, а подобными греческимъ письменамъ называетъ слѣд. 24: а, в, г, д, є, з, и, о, і, к, л, м, н, ѯ, о, п, р, с, т, у, ф, х, ѡ, ѱ.

V. Кромѣ означенія членораздѣльныхъ звуковъ, буквы славянскія употреблялись также для счисленія, вмѣсто цыфры. Въ такомъ случаѣ онѣ всегда имѣли надъ собой слѣдующій знакъ ҃, титломъ называемый. Однако жь числительное значеніе, во многомъ сходное съ греческимъ, имѣли не всѣ буквы, а только слѣдующія:

а҃	в҃	г҃	д҃	є҃	ѕ҃	з҃	и҃	ѳ҃	і҃	а҃і	в҃і	г҃і	д҃і	є҃і	ѕ҃і	з҃і	и҃і	ѳ҃і	к҃
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

к҃а	л҃	м҃	н҃	ѯ҃	ѻ҃	п҃	ч҃	р҃	с҃	т҃	у҃	ф҃	х҃	ѱ҃
21	30	40	50	60	70	80	90	100	200	300	400	500	600	700

ѿ҃	ц҃	҂а҃.
800	900	1000.

Замѣтимъ также, что для 900 употреблялось также ѧ вмѣсто ц, а это изображеніе зѣло ѕ почти исключительно употреблялось для означенія 6, въ рукописяхъ до конца XIV вѣка.

VI. Въ печатныхъ славянскихъ книгахъ приняты у насъ, по образцу греческому, три ударенія: острое (ˊ), тяжкое (ˋ) и облеченное или камора (˜). Такихъ удареній мы не находимъ въ древнихъ нашихъ рукописяхъ, начиная съ Остромирова Евангелія, однакожь и въ нихъ есть своего рода надстрочные знаки надъ гласными буквами какъ въ началѣ, такъ и въ срединѣ словъ, а именно точки (¨) кавыки (ˇ) напр. А се оу҆ставъ Ꙗ҆рославль ѿ мостѣхъ· ѻ҆гнимъ—ѥ҆сть. Но когда и какъ употреблялись эти точки и кавыки, опредѣлить нѣтъ никакой возможности, по сбивчивому, и какъ кажется, безсознательному ихъ употребленію нашими писцами; кажется, что они употреблялись безъ разбору.

VII. Острое удареніе ставится на всѣхъ слогахъ, не исключая и послѣдняго, когда онъ кончился согласною буквой; тяжкое ставится исключительно на послѣднемъ слогѣ, оканчивающемся на гласную, а камора или облеченное — только надъ конечною гласною въ словахъ односложныхъ. Слова же односложныя, начинающіяся гласною, имѣютъ камору и тяжкое удареніе вмѣстѣ: а҆̑ ю҆̑.

Подо́бно бо҆ е҆сть црⷭ҇твїе нб҃сное чл҃кꙋ домови́тꙋ иже прїиде зѣлѡ ꙋ҆́тро наѧти дѣлатели в̾ виноградъ свой. Матѳ. XX — 1.

VIII. Въ изданіяхъ библіи до 1816 года надъ начальными гласными въ словахъ ставили греческія придыханія: *тонкое* (᾿) и *густое* (῾).

Послѣднее удержалось въ словахъ греческихъ съ этимъ придыханіемъ; въ послѣдствіи времени, слѣдуя грамматикѣ Мелетія Смотрицкаго, ставили густое придыханіе лишь надъ словами, начинающимися съ ѵ. Но свойства греческихъ придыханій знаки придыхательные у насъ не имѣли. Назначеніе ихъ, какъ полагаютъ ученые, было то, чтобы отдѣлять одно слово отъ другаго: ибо прежде всѣ слова писались сплошь, безъ раздѣленія другъ отъ друга.

IX. На письмѣ и въ печати слова изображались не всѣ складомъ, но въ иныхъ допускалось выпущеніе нѣкоторыхъ буквъ или словосокращеніе напр. вмѣсто пророкъ и человѣкъ писали прркъ и чл҃къ. Словосокращеніе это всегда отмѣчалось слѣдующимъ знакомъ ҃, который назывался *взметомъ* или *титломъ*. Послѣднее названіе пересилило первое, и осталось теперь въ всеобщемъ употребленіи.

X. Титла, какъ показываетъ самое названіе, происшедшее отъ латинскаго titulus, употреблялись для выраженія особеннаго уваженія и почета словамъ *; а потому только слова, выражающія святое и священное, сказано въ одномъ старинномъ алфавитѣ, *подобаетъ писати не просто, но почитати взметомъ или покрышіемъ, яко вѣнцемъ славы, во образъ будущаго воздаянія святымъ.* Употребленіе ихъ было доведено до излишней тонкости: такъ совѣтуется мдрецевъ святыхъ и мдрость ихъ покрывать добромъ, но мудрецевъ внѣшнихъ и мудрость мірскую, яже вражда есть на Бога, писать складомъ.

XI. Титла бываютъ двоякаго рода: 1) *простыя*, означаемыя этимъ знакомъ ҃: оц҃ь, 2) *буквенныя*, означаемыя тѣмъ же знакомъ, но съ подписью какой нибудь пропущенной

---

* Калайдовичъ — Екзархъ Болгар. стр. 198.

буквы. Буквенныя титла носятъ названіе подписныхъ буквъ, напр. слово-титло (ⷭ҇) добро-титло (ⷣ) и пр. Аплъ Блка. Иногда ставится на верху одна пропущенная буква безъ знака сократительнаго, какъ въ словѣ Блка.

XII. Знакъ (ˀ), ставимый на концѣ предлоговъ вмѣсто ъ, называется *ерикомъ*: изˀ, вˀ; вмѣсто же ь употреблялся другой знакъ, называемый наерокъ (ꙿ): перстꙿ (=персть).

XIII. Обиліе словосокращеній принадлежитъ позднѣйшему, а не древнѣйшему времени; чѣмъ древнѣе рукопись, говоритъ Кн. Калайдовичъ, тѣмъ меньше въ ней словосокращеній.

XIV. Кромѣ титла встрѣчается еще *вязь* или слитіе одной буквы съ другою, и чѣмъ затѣйливѣе такое слитіе, тѣмъ оно считалось лучше. Примѣръ см. въ приложен. В.

XV Въ печатныхъ славянскихъ книгахъ знаки препинанія по виду одинаковы съ нашими русскими, исключая знакъ вопросительный, который, по примѣру греческаго языка, означается точкою съ запятой (;).

Въ рукописяхъ же, знаки эти кромѣ точки появились не раньше конца XIV вѣка; по словамъ П. Иванова, въ завѣщаніи преподобнаго Діонисія Глушицкаго, писаннаго на бумагѣ около 1437 года, нѣтъ никакихъ знаковъ, кромѣ точки, которая поставлена между каждымъ рѣченіемъ.

XVI. Въ древнихъ же рукописяхъ употреблялись слѣд. знаки препинанія: *точка* (·) крестикъ (✝), четыре точки, поставленныя крестообразно (⁘), двѣ точки, поставленныя одна подъ другою (:) и двѣ точки съ промежуточною кривою чертою (⁓).

XVII. Употребленіе знаковъ препинанія нашими писцами такъ запутанно и сбивчиво, что трудно опредѣлить настоящее мѣсто каждому изъ нихъ: точка, поставляемая обыкновенно по срединѣ, а не при *подошвѣ буквы*, раздѣляла и цѣлыя предложенія и отдѣльныя слова, крестикъ— тоже самое. Въ одномъ только было постоянно употребленіе точки—это при буквахъ съ числительнымъ значеніемъ,

которыя всегда имѣли при себѣ по точкѣ съ обѣихъ сторонъ.

Отиде пакы въ горѫ кдинъ ⁜ и яко поздѣ бысть · съ нидошѧ оученици кго на море ⁜ и вълѣзше въ корабль· ѣдяаху на онъ полъ моря· въ Капернаумъ. — Остр. Ев. 16 стр.

Двѣ точки видимъ иногда при недопискѣ слова: еваг҇л: Но для двухъ точекъ съ промежуточною чертою и для четырехъ точекъ, разставленныхъ крестообразно, было всегдашнее мѣсто на концѣ статьи или главы.

XVIII. Кромѣ кириловской азбуки есть еще другая славянская азбука, *глаголическая* или буквица. Она отличается отъ кириловской особенною затѣйливостію въ начертаніи буквъ, самымъ количествомъ буквъ и числительнымъ ихъ значеніемъ, какъ это видѣть можно изъ приложеннаго здѣсь алфавита. Кто и когда составилъ буквицу, рѣшительно не извѣстно; хотя долматское духовенство всячески силилось увѣрить, что она составлена Св. Іеронимомъ, уроженцомъ стридонскимъ. Одно только остается достовѣрно, что она составлена послѣ кириловской, именно немного спустя послѣ нея.



ЭТИМОЛОГІЯ.

I. О ЗВУКАХЪ.

§ 1. Гласные звуки старословянск. языка, за исключеніемъ юсовъ, одинаковы съ русскими какъ числомъ, такъ и свойствами: между ними есть также *десять открытыхъ* или ясныхъ звуковъ: а, ꙗ (= я) є (= э) ѥ (= е) ѣ, и, о, оу (= у) ю, ꙑ, и *два глухихъ*; ъ и ь. Между тѣми и другими одни — *мягкіе*, ибо произносятся съ присоединеніемъ остраго придыханія j, которое смягчаетъ ихъ: ꙗ, ѥ, ѣ, ю, и, ь; другіе же наоборотъ — *твердые*, ибо выговариваются безъ этого придыханія, и стало-быть остаются безъ смягченія: а, є, о, оу, ꙑ, ъ.

Примѣчаніе. Со времени изданія Филологическихъ наблюденій надъ составомъ русскаго языка глухіе гласные ъ и ь исключаются нѣкоторыми изъ числа гласныхъ, и по ученію Павскаго причисляются къ придыханіямъ. Это совершенно ошибочно, и гласность ихъ для насъ ясно доказывается 1) тѣмъ, что въ древнихъ (XIV и XV вѣка) стихираряхъ, надъ ъ и ь всегда ставились знаменія или крюковыя ноты, слѣдовательно онѣ слышны были и въ произношеніи, 2) тѣмъ, что при построеніи словъ онѣ образовали слогъ: търгъ — гърдъ — клъкъ — дьбрь — двьрь — дьнь.

По сличенію словъ славянскихъ съ иностранными индо европейской отрасли открывается, что ъ и ь первона-

чально соотвѣтствовали основнымъ гласнымъ *у* и *и*: дългъ, готск. dulgs, влъкъ, латинск. lupus, вєтъхъ, латинск. vetus, дьнь санскр. dina, льнъ лат. linum.

Въ нашемъ языкѣ, равно и въ позднѣйшихъ, (начиная съ XIII вѣка) памятникахъ славянской письменности у насъ, въ Россіи, глухія *ъ* и *ь* смѣнились *о* и *е* какъ въ слогахъ коренныхъ, такъ и въ производныхъ: търгъ — торгъ, отьць — отєцъ, словъмъ — словомъ, огньмъ — огнємъ. Въ другихъ же славянскихъ нарѣчіяхъ онѣ или остаются неприкосновенными, или замѣняются то о и е, то а, у: такъ старославянск. търгъ, поболгарски, сербски, хорутански и чешски тоже *търг*, полужицки *торг*; похорватски *терг*, а попольски *тарг*; слово старослав. плъкъ попольски *пулкъ*, лужицки *повк.*; старослав. срьна, по болгарски и чешски *сърна*, похорватски *серна*, попольски *сарна*, а полужицки *сорна*.

§ 2. Кромѣ исчисленныхъ (§ 1) десяти открытыхъ гласныхъ звуковъ въ старославяскомъ языкѣ находятся еще два носовыхъ звука: ѫ (юсъ твердый) и ѧ (юсъ мягкій), которыхъ начертаніе удерживается иногда и въ языкѣ славяноцерковномъ, но свойство ихъ, по вліянію русскаго, навсегда въ немъ утратилось.

Характеръ ихъ, какъ гласныхъ носовыхъ, первый объяснилъ намъ знаменитый филологъ Востоковъ въ своемъ разсужденіи (1820 г.) о славянскомъ языкѣ. Въ отличіе отъ этихъ носовыхъ гласныхъ всѣ остальные называются *чистыми*.

§ 3. Твердый юсъ (ѫ = on или om) постоянно употребляется тамъ, гдѣ въ сродныхъ словахъ, или въ сродныхъ формахъ другихъ языковъ видны твердыя гласныя съ носовыми *n* или *m*, — ѫголъ angulus, чтѫть citant, голѫбь columba. Мягкой юсъ (ѧ = en) находимъ тамъ, гдѣ въ сродныхъ словахъ и формахъ тонкія гласныя съ тѣми же носовыми *n* или *m*: имѧ nomen, видѧть vident.

Въ нашемъ языкѣ, не терпящемъ носовыхъ, твердый юсъ (ѫ) вездѣ переходитъ въ *у*: голѫбь—голубь, а мягкой (ѧ) въ я: свѧтый—святый. Въ другихъ же славянскихъ нарѣчіяхъ первый измѣняется въ *у* и *о*, а второй въ *е*, и, тотъ и другой иногда—въ *ъ*: старославянск. пѫть, посербски, хорватски *пут*, лужицки *пучь*, похорутански *пот*, польски *поцъ*, а поболгарски *път*; древн. заѧцъ, по хорутански *зајиц*. сербски *зец*, старослав. десѧть, поболгарски, сербски, хорватски: *десет*, свѧты, сербски, хорватски *свети*, болгарски *свът*.

§ 4. Согласные звуки по органамъ, къ которымъ они приражаются во время произношенія, раздѣляются, какъ и русскіе, на слѣдующіе 4 разряда:

1) губные: б, п, в, ф, м.
2) язычные: д, т, о, р, л, н.
3) зубные: з, с, ж, ш, щ, ц, ч.
4) гортанные: г, к, х.

§ 5. Всѣ они по мѣрѣ силы или степени приражненія своего къ органамъ подраздѣляются на:

тонкіе: б, г, д, з.
густые: п, к, т, с.
и придыхательные ф, х, ѳ, ш, ж, ч, ц, щ.

Тонкіе съ густыми, въ отличіе отъ придыхательныхъ, у граматиковъ называются также *чистыми согласными*.

§ 6. Законы благозвучія старославянскаго языка въ построеніи слоговъ почти однѣ и тѣже съ нашими. Также какъ у насъ, гласныя способны къ самымъ разнообразнымъ измѣненіямъ и переходамъ однѣхъ въ другія:

пла — нѫтнсѧ — оплѣти, — неополимъ
лег — лагу — положити — полагати
сѣд — ѣти — саду — садити
слу — ти — слышати — слово — слава.

и т. п.

Также какъ у пасъ, есть переходъ согласпыхъ одного органа въ согласныя другаго органа и съ одной степени на другую: влага — не влажьнъ, плакати — плачь — грѣхъ — прегрѣшенїе, кедѫ — вести (ведти) плести (плетти плету) близь — ближьнь, везѫ — вести.
Какъ у насъ, губныя: б, п, в, м, предъ ю, я, ь, допускаютъ умягченіе чрезъ *л*: люб-л-ю, кап-л-ѧ, лов-л-ю, зем-л-ѧ; и наконецъ какъ у насъ, не терпится сочетаніе согласныхъ одного органа, и одна изъ нихъ обыкновенно выпадаетъ: облако вм. обвлако, ѧлъ вм. ѧдлъ, челъ вм. четлъ, ванѫ вм. вадиѫ.

§ 7. Въ славянскомъ языкѣ, какъ и въ русскомъ, ни одно слово не кончится на согласную букву, но всегда на гласную открытую, глухую или носовую: выѩ — colum, высокъ — altus, варѧѭ.

Въ образованіи слоговъ изъ согласныхъ *р* и *л* замѣчаемъ, что въ славянскомъ языкѣ гласная постоянно слѣдуетъ за ними, а въ другихъ языкахъ индоевропейской отрасли напротивъ, гласная предшествуетъ имъ: дрѣмати — dormire, рамо готское arms, краткїй нѣмецкое Kurz, мраморъ marmor, злато Gold, хладъ древнѣм. Kalds, шлемъ Helm.

§ 8. 1) Глухія гласныя *ъ* и *ь* образуютъ слогъ: дъска — дъщи, дьбрь — дьнь.

2) Сознательное и небезразличное употребленіе юса твердаго и мягкаго — первый полагается въ соотвѣтствіе твердыхъ гласныхъ другихъ языковъ съ *n* или *m*, а второй въ соотвѣтствіе мягкихъ съ тѣми же n, или m: ѫглъ angulus — Сентябрь *σεπτεμβριον* september.

3) Губная *в* сочеталась только съ предъидущею согласною, съ послѣдующею же никогда кромѣ *л* и *р*: гвоздь — двигнути — врѣти, власть.

4) Умягченіе язычной д въ жд, а не въ одно ж: родъ — рождьство, раждати.

5) Л и р съ предшествующею согласною соединяются постоянно съ ѣ, а не съ є: млѣко — срѣбро, клѣть — врѣмѧ.

6) Зубныя придыхательны ж, ч, ш, щ, и ц входятъ въ сочетаніе съ мягкими гласными ѧ, ю, ь, тогда какъ въ русскомъ языкѣ въ этихъ же слогахъ употребляются твердыя а, у, ъ: мѫжь (мужъ) плачь (плачъ) душѧ (душа) отьць (отецъ) ницїь (нищъ).

7) Гортанныя г, к, х, соединяются съ твердымъ ы: гыбнути, кыєвъ, хыщникъ, врагы, пророкы (вин. п. мн.) духы. иде Олегъ на Грекы, Игорѧ остави въ Кыєвѣ.

8) Гортанныя г, к, х, въ флексіяхъ передъ и, ѣ, измѣняются въ зубныя з, ц, с, а передъ є въ придыхательныя ж, ч, ш:

другъ — друже — друзи — друзѣхъ.
могу — можеши — помози — немозѣте.
внукъ — внуче — внуци — внуцѣхъ.
духъ — душе — дуси — дусѣхъ.

9) К въ склоненіи прилагательныхъ передъ и и ѣ измѣняется въ *т* и *ц*, а у насъ такое измѣненіе замѣтно только при образованіи словъ (паукъ—паутина): въ человѣчестѣй — человѣчестїи. Придоша людье Ноугородьстїи. Ольга бысть предътекущїѧ крестьѧнстѣй земли, акы денница передъ солнцемъ. При озерѣ геннасаретъсцѣ, въ градѣ иерусалимсцѣ.

10) Ц въ звательномъ падежѣ передъ *е* измѣняется въ *ч*: отець — отче.

§ 9. Изъ этихъ особенностей сохранилось въ церковно-славянскомъ языкѣ только пять, а именно: третья, четвертая, восьмая, девятая и десятая, прочія же утратились отъ вліянія языка русскаго.

II. О ФОРМАХЪ ЧАСТЕЙ РѢЧИ.

А. Формы глагольныя.

§ 10. Глаголы славянскіе имѣютъ всѣ принадлежности глаголовъ русскихъ, не исключая видовъ. Виды ихъ оказываютъ тоже вліяніе на число временъ: несовершеннаго вида глаголы имѣютъ три времени: *настоящее*, *прошедшее* и *будущее*, а совершеннаго вида глаголы имѣютъ только два: *прошедшее* и *будущее*:

отъпущати	отъпущаѭ	отъпущахъ	имамь	отъпуща-
			или	ти.
нарицати	нарицаѭ	нарицахъ	хощѫ	нарицати.
отъпустити		отъпустихъ	отъпущѫ	
нарещи		нарекохъ	нарекѫ	

§ 11. Для глаголовъ славянскихъ есть *двойственное число* (бѣстѣ имъ очи отягченѣ), *условное наклоненіе* (добро бы было ему, аще не бы родился) и *супинумъ* или неопредѣленное достигательное, которое кончится на *ъ* (и на *ь* послѣ щ,) и употребляется, какъ въ латинскомъ, послѣ глаголовъ, выражающихъ движеніе (чесо видѣтъ изидосте въ пустыню), но у нихъ нѣтъ нашего *дѣепричастія.*

Кромѣ того первое лицо настоящаго вр. всегда кончится на гласную носовую — юсъ, у прошедшаго времени есть свои отличительныя примѣты х и с, а двойственное число во 2-мъ и 3-мъ лицѣ представляетъ иногда наклонность различать родъ мужескій отъ женскаго и ср. *та* для муж. и *тѣ* для женск. и ср. *р.*, какъ найдено Миклошичемъ въ нѣкоторыхъ старинныхъ памятникахъ: руцѣ естѣ—очи утверждьнѣ естѣ на нь.

§ 12. Въ церковносл. языкѣ, по вліянію нашего, утратилось неопредѣленное достигательное, и появилось дѣепричастіе.

§ 13. Славянскія спряженія, какъ и русскія, образуются приложеніемъ личныхъ мѣстоименій къ глагольному корню непосредственно или посредствомъ помогательной гласной.

	Ед.	Дв.	Множ.
1	кс — мь	кс — вѣ	кс — мъ
2	к — си (ес — си)	кс — та	кс — те
3	кс — ть	кс — та	с — ѫть (ес — ѫть).

Личныя окончанія *мь-си-ть* един., *вѣ-та-та* двойств. и *мъ те-ть* мн., какъ окончательно доказано учеными филологами, суть корни личныхъ мѣстоименій. Корень мѣстоименія 1 лица въ косвенныхъ падежахъ въ санскритѣ *ма*, ослабленный въ греческомъ въ *ми* (*μι*), въ славянскомъ языкѣ явился въ видѣ *мь*. Корень мѣстоим. 2 лиц. въ санскритѣ *тва тве* въ соединеніи съ глагольнымъ корнемъ видоизмѣнился, ослабивши *а* въ *и*, и перемѣнивши т въ с, какъ въ греческомъ, такъ и славянскомъ. Корень мѣст. 3 лица въ санскритѣ *та*, ослабивши *а* въ *и* въ другихъ языкахъ, въ славянскомъ явился въ видѣ *ть*; ктому же въ славянскомъ языкѣ есть мѣстоименіе *тъ* (той въ рус. тотъ). Но приложеніе личныхъ мѣстоименій къ корню сохранили не всѣ славянскіе глаголы: иные изъ нихъ до того измѣнили свои личныя окончанія, что узнать первоначальное ихъ происхожденіе можно только съ помощію искуснаго анализа. Принимая въ соображеніе это свойство личныхъ окончаній въ спряженіяхъ глаголовъ, мы раздѣляемъ ихъ на два отдѣла: А *спряженія первообразныя* (архаическія) или древнѣйшія, у которыхъ личныя окончанія во всей ясности и чистотѣ сохранили слѣды приставляемыхъ къ глагольному корню мѣстоименій, и В. *второобразныя* или производныя (позднѣйшія), у которыхъ личныя окончанія несовсѣмъ ясно указываютъ на первоначальное свое происхожденіе.

А. Спряженія первообразныя.

§ 14. Къ первообразному спряженію принадлежитъ самое малое число глаголовъ, а именно: кс-мь вѣ-мь да-мь ѣ-(д)-мь и има-мь. Эти глаголы въ грамматикахъ обы-

кновенно называются неправильными,—и совершенно ошибочно.

§ 15. Образцы спряженія первообразнаго или архаическаго.

А. ПРИЧАСТНЫЯ ФОРМЫ.

a. Неопред. наклон.	b. Супинумъ или достиг. неопред.
бꙑти	
ѣсти (ѧсти)	ѣстъ (ѧстъ)
дати	датъ
вѣ-д-ѣти	вѣдѣтъ
имѣти	имѣтъ

c. Причастіе.

	м. и ср. р.	ж.		ед. чис.	
1. Наст.	съı	сѫщи	2. пр. склон.	бъıвъ	бъıвъши
	ѧдъı	ѧдѫщи		ѣдъ и ѧдъ	ѣдъши и ѧдъши
	вѣдъı	вѣдѫщи		давъ	давъши
	имъı	имѫщи.		вѣдѣвъ	вѣдѣвъши
				имѣвъ	имѣвъши

3. Прошед. несклоняемое.				
	бъıлъ—о	бъıла	вѣдѣлъ—о	вѣдѣла
	ѣлъ ѣло	ѣла	имѣлъ—о	имѣла
	далъ дало	дала		

Примѣч. 1. Въ причаст. наст. вр. м. р. кромѣ формы на ъı употребляется также другая на ъıи: съıи, ѧдъıи и проч.

Примѣч. 2. Склоненіе причастія см. § 51.

В. СОБСТВЕННО ГЛАГОЛЬНЫЯ ФОРМЫ.

I. Изъявительное наклоненіе.

1. Настоящее время

	1.	2.	3
Един.	ѥсмь	ѥси	ѥсть-ѥ
	ѣмъ (или ямь)	ѣси (яси)	ѣсть (ясть)
	вѣмь	вѣси	вѣс-ть
	им-амь (имаамъ)	имаши (-аашп)	имать (-аать).

Дв.	1. ѥсвѣ	2. ѥста	3. ѥста ж. и ср. р.	ѥстѣ
	ѣсвѣ (ꙗдевѣ)	ѣста (ꙗста)	ѣста (ꙗста)	
	вѣвѣ вѣдѣвѣ	вѣста	вѣста	вѣстѣ
	имавѣ	имата	имата	

Примѣчаніе. Въ исправленной библіи для 1 лица двойс. встрѣчается форма ѥсма вмѣсто ѥсвѣ: (Азъ и Отецъ ѥдино ѥсма Іоан. X—30); но такая форма выдумана справщиками, и должна быть отнесена къ ошибкамъ.

Мн.	1. ѥсмъ (ѥсмь)	2. ѥсте	3. сѫть
	ѣмъ (ꙗмъ)	ѣсте (ꙗсте)	ѣдѧть (ꙗдѧть)
	вѣмъ (вѣмь)	вѣсте	вѣдѧть
	имамъ (имаамъ)	имате (—аате)	имѫть.

2. Прошедшее время.

Ед.	1. бѣхъ и быхъ	2. бѣ, бы	3. бѣ, бы, бысть
	ѣдохъ, ꙗдохъ / ѣхъ (ꙗхъ)	ѣде, ꙗде / ѣ (ꙗ)	ѣде, ꙗде / ѣсть (ѣ)
	вѣдѣхъ	вѣдѣ	вѣдѣ, вѣ, вѣсть
	имѣхъ	имѣ	имѣ

Дв.	1. бѣховѣ, быховѣ	2 и 3. бѣста, быста ср. р. бѣстѣ
	ѣховѣ (ꙗховѣ)	ѣста (ꙗста)
	вѣдѣховѣ	вѣдѣста
	имѣховѣ	имѣста

Мн.	1. бѣхомъ, быхомъ	2. бѣсте, бысте	3. бѣшѧ, бышѧ
	ѣдохомъ, ꙗдохомъ / ѣхомъ, ꙗхомъ	ѣдосте / ѣстѣ, ꙗсте	ѣдошѧ / ѣшѧ, ꙗшѧ
	вѣдѣхомъ	вѣдѣстѣ	вѣдѣшѧ
	имѣхомъ	имѣстѣ	имѣшѧ.

3. Прошедшее протяженное *.

Ед. 1.	бѣахъ, бꙗхъ	2. и 3.	бѣаше, бꙗше
	ѣдѣахъ (ѣдꙗахъ) ꙗдѣахъ		ѣдѣаше ꙗдѣаше
	вѣдѣахъ (вѣдꙗахъ)		вѣдѣаше (вѣдꙗаше)
	имѣахъ		имѣаше

Дв. 1.	бѣаховѣ, бꙗховѣ	2. и 3.	бѣаста, бꙗста
	ѣдѣаховѣ, ꙗдѣаховѣ		ѣдѣаста, ꙗдѣаста
	вѣдѣаховѣ вѣдꙗаховѣ		вѣдѣаста вѣдꙗаста
	имѣаховѣ		имѣаста

Мн. 1.	бѣахомъ - бꙗхомъ	2. бѣасте-бꙗсте	3 бѣахѫ — бꙗхѫ
	ѣдѣахомъ ꙗдѣахомъ	ѣдѣасте ꙗдѣасте	ѣдѣахѫ ꙗдѣахѫ
	вѣдѣахомъ	вѣдѣасте	вѣдѣахѫ(-ꙗахѫ)
	имѣахомъ	имѣасте	имѣахѫ.

---

* Названіе это беремъ изъ Іоанна Болгарскаго (см. стр. 171 Дамаскина о осьми частехъ слова) въ замѣнъ востоковскаго *преходящее продолжаемаго дѣйствія*, и для перевода Добровскаго *praeteritum actionis continuatae*. Допустивши виды въ славянскихъ глаголахъ, — а недопустить ихъ нельзя — мы неможемъ признать справедливымъ названіе знаменитаго филолога: ибо эта форма нигдѣ неимѣетъ значенія собственно — imperfecti другихъ языковъ, но вездѣ выражаетъ perfectum, оттѣняя только продолженіе дѣйствія. Она отвѣчаетъ рус. прошедшему вида несовершеннаго — неопредѣленнаго глаголовъ съ примѣтою *а* (летать — летѣть, таскать — тащить). Замѣчательно, что употребленіе этого вида, утратившаго свою форму въ послѣдствіи, хотя и несовсѣмъ, отмѣчено особою формою только въ прошедшемъ времени. Въ память заключающагося въ этой формѣ оттѣнка дѣйствія продолжающагося, мы считаемъ болѣе приличнымъ и справедливымъ удержать старинное его названіе: *прошедшее протяженное*. Зачѣмъ же чуждаться старой терминологіи, и вводить новости, неулучшающія дѣла?

4. Будущее время.

Ед. 1. бѫдѫ 2. бѫдеши 3. бѫдеть

имамь
или } ѣсти — ıасти — вѣдѣти — имѣти.
хоцѭ

Двойст. 1. бѫдевѣ 2. и 3. бѫдета

Мн. 1. бѫдемъ 2. бѫдете 3. бѫдѫть.

Примѣчаніе. Глаголъ *дамь* вида совершеннаго; оттого у него въ изъявительномъ наклоненіи нѣтъ настоящаго времени, а есть только прошедшее и будушее. Формы перваго ничѣмъ не разнятся отъ формъ другихъ глаголовъ тогоже времени, а формы втораго одинаковы съ формами настоящаго времени, какъ видить можно изъ предлагаемаго образца:

Прошедшее

Ед.	1. дахъ	Дв.	даховѣ	Мн.	дахомъ
	2. да		даста		дасте
	3. да и дасть		даста		дашѧ

Будущее.

Ед.	1. дамь	Дв.	дадевѣ, дасвѣ	Мн.	дамъ
	2. даси		даста		дадите
	3. дасть		даста		дадѧть

II. Условное наклоненіе.

Настоящее	ѥсмь	бъıлъ а о	вѣдѣлъ а о
Прошедшее	бъıхъ	ѣлъ а о	имѣлъ а о
Будущее	бѫдѫ	далъ а о	

III. Повелительное наклоненіе.

Ед. 2.	бѫди	Дв. 2.	бѫдѣта		
	ѣждь, іаждь		ѣдита, іадита		
	вѣждь		вѣдита		
	даждь		дадита		
Мн. 1.	бѫдѣмъ	2.	бѫдѣте	3.	да бѫдѫтъ
	ѣдимъ, іадимъ, ѣждьмъı		ѣдите, іадите		да іадѧтъ
	вѣдимъ		вѣдите		да вѣдѧтъ
	дадимъ		дадите		да дадѧтъ

Примѣчаніе 1. Форма прошедшаго бѣхъ въ 3-мъ лицѣ мн. имѣетъ также окончаніе прош. протяженнаго: бѣху.

Примѣчаніе 2. Въ прошедшемъ протяженномъ приставляется иногда личная примѣта *ть* къ третьему лицу какъ ед., такъ и множественнаго числа. Нелѣпо ли ны *бяшеть* братіе. Сл. о плкоу игр.

§ 16. Изъ всѣхъ этихъ формъ въ церковнoсл. языкѣ утратилась одна форма *протяж. прошед.*, къ которой не питали сочувствія (а можетъ, и не сознавали ея) наши исправители библіи, а потому вездѣ исключили ее. Впрочемъ и форма протяженнаго попадается въ лѣтописи и церковныхъ книгахъ, только чрезвычайно рѣдко, и видоизмѣнившись, именно *безъ удвоенія гласной*. Тамъ и тутъ находимъ форму эту особенно очевидною въ 3-мъ лицѣ ед. и множ. Глѣбъ узрѣ желаема брата своего и *радовашеся* (а не радовася) съ нимъ. Собр. лѣт. стр. 59. глаголахꙋ.

В. Спряженія производныя.

§ 17. Спряженія производныя или позднѣйшія по окончаніямъ втораго лица настоящаго времени изъявительнаго накл., какъ и русскія, раздѣляются на два: къ первому относятся глаголы, имѣющіе во 2-мъ лицѣ на *єши*, а ко 2-му глаголы, кончающіеся на *иши*.

§ 18. Образцы перваго сряженія дѣйствит. залога.

А. ПРИЧАСТНЫЯ ФОРМЫ.

а. Неопред. наклон.			b. Супинумъ.	
дѣлати	пити		дѣлатъ	питъ
грѣти	клѧти		грѣтъ	клѧтъ
нести	пещи	мощи	нестъ	пещь

с. Причастіе.

	м. и ср. р.	ж.		ед. ч. м. р.	ср.	ж.
1. Наст.	дѣлаѧ	дѣлаѫщи	2. пр. склоп.	дѣлавъ	дѣлавъшеѥ	дѣлавъши
	пиѧ	пиѫщи		пивъ	пивъшеѥ	пивъши
	грѣѧ	грѣѫщи		грѣвъ	грѣвъшеѥ	грѣвъши
	клънѧ	клънѫщи		клънъ	клѧвъшеѥ	клѧвъши
	несꙑ	несѫщи		несъ	несъшеѥ	несъши
	пекꙑ	пекѫщи		пекъ	пекъшеѥ	пекъши
	могꙑ	могѫщи		могъ	могъшеѥ	могъши

Кромѣ того въ наст. вр. мужеск. рода таже форма употребляется съ прибавленіемъ и: дѣлаѩи, несꙑи, могꙑи.

	Муж.	Ср.	Жен.
3. Прошедшее несклоняемое.	дѣлалъ пилъ грѣлъ клѧлъ	—о	—а
	неслъ пеклъ моглъ	дѣлало	дѣлала

Дв. ла-лѣ-лѣ, Мн. ли-ла-лꙑ.

В. СОБСТВЕННО ГЛАГОЛЬНЫЯ ФОРМЫ.

I. Изъявительное наклоненіе.

1. Настоящее время.

	1.		2.		3.	
Ед.	дѣлаѭ	пиѭ	дѣлаеши	пиеши	дѣлаеть	пиеть
	грѣѭ	клънѫ	грѣеши	клънеши	грѣеть	клънеть
	несѫ	пекѫ	несеши	печеши	несеть	печеть
	могѫ		можеши		можеть.	

Дв. 1. дѣлаевѣ — 2. и 3. дѣлаета

1.			2. и 3.		
пиевѣ	грѣевѣ	клънѣвѣ	пиета	грѣета	клънета
несевѣ	печевѣ	можевѣ	несета	печета	можета

Мн. 1. дѣлаемъ пиемъ 2. дѣлаете пиете 3. дѣлаѭть пиѭть
грѣемъ кльнемъ грѣете кльнете грѣѭть кльнѫть
несемъ печемъ несете печете несѫть пекѫть
можемъ можете могѫть

Въ церковнославянск. языкѣ, по вліянію русскаго, ѫ въ 1 и 3 лицѣ замѣненъ ꙋ, а ѭ — ю: несꙋ, несꙋтъ — пїю, пїютъ.

2. Прошедшее.

Ед. 1. дѣлахъ пихъ грѣхъ 2 и 3. дѣла пи грѣ
клахъ несохъ пекохъ кла несе пече
могохъ може

Дв. 1. дѣлаховѣ пиховѣ 2 и 3. дѣласта писта
грѣховѣ клаховѣ грѣста класта
несоховѣ пекоховѣ несоста пекоста
могоховѣ могоста

Мн. 1. дѣлахомъ пихомъ 2. дѣласте писте 3. дѣлаша пиша
грѣхомъ клахомъ грѣсте класте грѣша клаша
несохомъ пекохомъ несесте пекосте несоша пекоша
могохомъ могосте могоша.

Примѣчаніе. Въ памятникахъ глаголическаго письма, и гораздо рѣже кириловскаго, встрѣчается также форма прошедшаго на *съ* вмѣсто *хъ*, какъ свидѣтельствуютъ Миклошичъ и Бодянскій: * 1. прїасъ, приасомъ вмѣсто прїахъ, прїахомъ.

3. Прошедшее протяженное.

Ед. 1. дѣлаахъ пиıаахъ пиıахъ 2 и 3. дѣлааше пиıаше
грѣахъ кльнѣахъ грѣаше кльнѣаше
несѣахъ печаахъ несѣаше печааше
можаахъ можахъ можааше можаше

* Miklosich — Formenlehre стр. 50 — Новиковъ — О важнѣйшихъ особенностяхъ Лужицкихъ нарѣчій стр. 103.

Дв.	1. дѣлааховѣ	пиꙗаховѣ	2 и 3.	дѣлааста	пиꙗаста
	грѣаховѣ	кльнѣаховѣ		грѣаста	кльнѣаста
	несѣаховѣ	печааховѣ		несѣаста	печааста
	можааховѣ	можаховѣ		можааста	можаста

Мн.	1. дѣлаахомъ	2. дѣлаасте	3. дѣлаахѫ
	пиꙗахомъ	пиꙗасте	пиꙗахѫ
	грѣахомъ	грѣасте	грѣахѫ
	кльнѣахомъ	кльнѣасте	кльнѣахѫ
	несѣахомъ	несѣасте	несѣахѫ
	печаахомъ	печаасте	печаахѫ
	можаахомъ	можаасте	можаахѫ.

4. Будущее время.

имамь или хощѫ	дѣлати	пити	грѣти	клѧти
	нести	пещи	мощи	

II. Условное наклоненіе.

1. Настоящее кесмь
2. Прошедшее бꙑхъ
3. Будущее бѫдѫ

} дѣлалъ-а-о, грѣлъ-а-о, пилъ-а-о, клѧлъ-а-о, неслъ-а-о, пеклъ-а-о, моглъ-а-о.

III. Повелительное наклоненіе.

Единственное.

2. дѣлаи пии грѣи кльни неси пеци мози

Двойственное.

1. дѣлаивѣ	пиивѣ	2. дѣлаита	пиита
грѣивѣ	кльнѣвѣ	грѣита	кльнѣта
несѣвѣ	пецѣвѣ	несѣта	пецѣта
мозѣвѣ		мозѣта	

Множественное.

1. дѣлаимъ	2. дѣлаитє	3. да дѣлаютъ
пиимъ	пиитє	да пиютъ
грѣимъ	грѣитє	да грѣютъ
кльнѣмъ	кльнѣтє	да кльнѫть
нєсѣмъ	нєсѣтє	да нєсѫть
пєцѣмъ	пєцѣтє	да пєкѫть
мозѣмъ	мозѣтє	да могѫть

Форма страдательнаго залога.

§ 19. Форма страдательнаго залога точно также, какъ и въ русскомъ, образуется двоякимъ образомъ: въ однихъ прибавленіемъ сѧ къ формѣ дѣйствительнаго залога: съвьршитисѧ, създатисѧ, въ другихъ изъ причастія страдательнаго прош. врем. или наст. съ глаголомъ бъıти: съврьшєно бъıти, възвѣщаємо бъıти.

§ 20. Спряженіе глаголовъ страдательн., образованныхъ изъ дѣйств. прибавленіемъ сѧ, ничѣмъ неразнится отъ спряженія дѣйств: къ его формамъ всѣхъ временъ присоединяется лишь мѣстоименіе сѧ: създахсѧ създахомсѧ.

§ 21. Спряженіе же глаголовъ страдательныхъ, образованныхъ изъ причастія страд., тоже не представляетъ никакихъ затрудненій и особенностей: потому-что въ нихъ спрягается одинъ лишь глаголъ вспомогательный, и къ нему прилагается причастіе страдательное въ именительномъ пад. Итакъ въ страдательныхъ залогахъ замѣтить должно однѣ лишь причастныя формы.

А. Причастныя формы.

Прич. настоящ.	Прошед.
дѣлаємыи-аꙗ-оє	дѣланыи-аꙗ-оє
пиємыи-аꙗ-оє	питыи-аꙗ-оє
нєсомыи-аꙗ-оє	нєсєныи-аꙗ-оє данныи

Неопр. накл. муж. и ж. р. сред.

пиємоу } бꙑти пиємо } бꙑти
нєсомоу } бꙑти нєсомо } бꙑти

Примѣчаніе. Въ неопредѣленномъ наклоненіи причастіе въ мужескомъ и женскомъ употребляется въ дательномъ падежѣ, а въ среднемъ — въ именительномъ.

§ 22. Образцы втораго спряженія.

А. ПРИЧАСТНЫЯ ФОРМЫ.

а. Неопр. накл. b. Супинумъ.

стоꙗти творити любити стоꙗтъ творитъ любитъ

c. Причастіе.

1. Наст. м. и ср. { стоѧ-ѧи, творѧ-ѧи, любѧ-ѧи; жен. р. { стоѧщи-щиꙗ, творѧщи-иꙗ, любѧщи-щиꙗ

2. Пр. скл. муж. р. { стоꙗвъ, творивъ, любивъ; жен. р. { стоꙗвъши, творивъши, любивъши; ср. р. { —въшє и въшєѥ, —въшє и въщєѥ, —въшє и въшєѥ

3. Прошед. нескл. стоꙗлъ-а-о творилъ-а-о любилъ-а-о

Примѣчаніе. Въ глаголахъ совершеннаго вида, большею частію предложныхъ, вмѣсто окончанія ивъ есть еще другое на ь, когда передъ ивъ находятся согласныя губныя: б, п, в, м, язычныя: д, т, р, н, и зубныя: с, ж. При этомъ замѣтить должно еще то, что губныя согласныя принимаютъ всегда смягчающую л, язычныя д, т сами переходятъ въ жд и щ, а зубная с въ придыхательную ш.

возлюбивъ	возлюбль	отъпустивъ	отъпущь
коупивъ	коупль	сътворивъ	сътворь
оставивъ	оставль	преклонивъ	преклонь
преломивъ	преломль	възгласивъ	възглашь
повредивъ	повреждь	испросивъ	испрошь
утроудивъ	утроуждь	възложивъ	възложь

	м. и ж.	ср.	
Неопр. страдат.	творимоу	творимо	} бꙑти
	любимоу	любимо	

	паст.	прош.	
Прич. страдат.	творимъ-а-о	творенъ	(сътворенъ)
	любимъ-а-о	любленъ	(възлюбленъ)

В. Собственно глагольныя формы.

I. Изъявительное наклоненіе.

1. Настоящее время.

	1.	2.	3.
Ед.	стоѭ	стоиши	стоить
	творѭ	твориши	творить
	люблѭ	любиши	любить

	1.	2 и 3.
Дв.	стоивѣ	стоита
	творивѣ	творита
	любивѣ	любита

	1.	2.	3.
Мн.	стоимъ	стоите	стоѩть
	творимъ	творите	творѩть
	любимъ	любите	любѩть

2. Прошедшее.

	1.	2 и 3.
Ед.	стоꙗхъ творихъ	стоꙗ твори
	любихъ	люби

	1.	2 и 3.
Дв.	стоꙗховѣ	стоꙗста
	твориховѣ	твориста
	любиховѣ	любиста

	1.	2.	3.
Мн.	стоꙗхомъ	стоꙗсте	стоꙗшѧ
	творихомъ	твористе	творишѧ
	любихомъ	любисте	любишѧ

3. Прошедшее протяженное.

Ед. 1.	стоꙗахъ	2 и 3. стоꙗаше
	творꙗахъ творѣꙗхъ	творꙗаше
	любльꙗахъ	любльꙗаше
Дв. 1.	стоꙗаховѣ	2 и 3. стоꙗаста
	творꙗаховѣ	творꙗаста
	любльꙗаховѣ	любльꙗаста

	1.	2.	3.
Мн.	стоꙗахомъ	стоꙗасте	стоꙗахѫ
	творꙗахомъ	творꙗасте	творꙗахѫ
	любльꙗахомъ	любльꙗасте	любльꙗахѫ

4. Будущее.

имамь / или / хощѫ } стоꙗти, творити, любити

II. Условное наклоненіе.

1. Наст. ѥсмь
2. Прош. бꙑхъ
3. Будущ. бѫдѫ

} стоꙗлъ-а-о, творилъ-а-о, любилъ-а-о

III Повелительное наклоненіе.

Ед. 2. стои творі люби

Дв. 1.	стоивѣ	2. стоита
	творивѣ	творита
	любивѣ	любита

	1.	2.	3.
Мн.	стоимъ	стоите	да стоѩть
	творимъ	творите	— торѩть
	любимъ	любите	— любѩть

§ 23. Кромѣ обыкновенной формы, показанной въ 1 и 2 спряж., прошедшее время имѣетъ еще составную изъ

глагола вспомогательнаго съ несклоняемымъ прошедшимъ причастіемъ: эту форму Добровскій называетъ описательнымъ прошедшимъ, а Востоковъ—сложнымъ прошедшимъ. Она чаще встрѣчается въ глаголахъ вида совершеннаго. Сътворилъ кси — възлюбилъ кстъ. Этому прошедшему вида соверш. есть своя соотвѣтственная форма у глаголовъ вида несоверш: она обыкновенно образуется изъ причастія настоящ. съ глаголомъ вспомогат: бѣ учѧ.

§ 24. Послѣ знакотства съ образцами спряженія представимъ въ общемъ видѣ примѣты наклоненій, временъ и лицъ,

Примѣтами или характеромъ неопредѣленнаго наклоненія есть ти и щи, супинума тъ и щь, повелительнаго накл. и, а изъявительнаго личныя окончанія наст. и прошед. времени.

Примѣты настоящаго (равно и буд.) врем. изъявит.

для един.	для двойств.	для множ.
1. мь или ѫ	1. вѣ	1. мъ
2. си или ши	2 и 3. та и тѣ	2. те
3. ть		3. ѫть.

Примѣты времени прошед. накл. изъявит. х и с.

§ 25. Чтобы облегчить изученіе формъ спряженія, нужно запомнить краткое ученіе о производствѣ временъ. Для производства временъ должно принять за основаніе: 1) *неопредѣл. накл.* и 2) *настоящее время* изъявит. накл. Отъ перваго происходитъ супинумъ, прошед. изъявит., а отъ сего послѣдняго прошедшія причастія дѣйств. и страд. залога; отъ втораго же образуется повелител. и причастія настоящаго залога дѣйствительнаго и страдательнаго.

§ 26. Когда примѣта неопредѣленнаго наклоненія ти присоединена къ глагольному корню съ помощію соединительной гласной, или самъ корень кончится на гласную: тогда прошедшее время образуется прямою

перемѣною ти на хъ т. е. перемѣною примѣты неопредѣленнаго наклоненія на примѣту прошедшаго времени: дѣлати — дѣлахъ, пити — пихъ, клати — клахъ, грѣти—грѣхъ. Когда же корни глагольные, кончающіеся на согласную, сединяются съ примѣтою неопредѣленнаго наклоненія безъ помогательной гласной: тогда прошедшее образуется измѣненіемъ примѣты неопредѣленнаго наклоненія ти (щи) на охъ. При этомъ коренная согласная возстановляется, буде она измѣнялась въ неопредѣленномъ по законамъ благозвучія (см. § 6 и слѣд.) нести несохъ, пещи (пекти) пекохъ, мощи (могти) могохъ, плести — плетохъ.

§ 27. Окончанія аахъ, ѣахъ, свойственныя прошедшему протяженному, присоединяются прямо къ гласной корня или къ согласной, допускающей соединительную гласную въ неопред. наклоненіи. Если же согласная корня въ неопред. накл неимѣетъ соединительной гласной, то вмѣсто аахъ и аахъ присоединяется ѣахъ: — пи-ти, пиѣахъ, дѣлаахъ (н. дѣл-а-ти) нес-ѣахъ (нести). Глаголы, кончающіеся на щи (вм. кти-гти) въ неопр. накл., принимаютъ аахъ, измѣняя г, к, въ ж, ч: мощи — можаахъ тещи— течаахъ.

Примѣчаніе. По всей вѣроятности здѣсь аахъ стоитъ вмѣсто ѣахъ, уже по вліянію русскаго языка: иначе не откуда объяснить измѣненія г и к въ ж и ч.

§ 28. Отъ прошедшаго изъявительнаго происходитъ дѣйствительное прош. причастіе: хъ измѣняется въ склоняемомъ причастіи на въ, а въ несклоняемомъ на лъ: дѣлахъ — дѣлавъ — дѣлалъ, пихъ — пивъ — пилъ, грѣхъ — грѣвъ грѣлъ.

Окончаніе же охъ въ причастіи склоняемомъ измѣняютъ не на въ, но просто на ъ, въ несклоняем. на лъ: несохъ — несъ — неслъ, могохъ — могъ — моглъ. Стра-

дательныя прошедшія причастія легко произвести отъ 2 лица, приставляя къ нему характеристическія буквы причастія н—т: дѣла — дѣлан, пи — пит, грѣ — грѣт, би — биен.

§ 29. Отъ неопредѣленнаго наклоненія происходитъ также супинумъ или неопредѣленное достигательное, измѣненіемъ и на ъ и ь: послѣднее окончаніе бываетъ послѣ щ: дѣлати супин. дѣлат, нести супин. нест, пещи супин. пещь.

§ 30. Отъ 2 лица настоящаго времени образуется повелительное, измѣняя окончаніе еши на и, а въ окончаніи иши отбрасывая ши: несеши — неси, пиеши — пии, сѧдиши — сѧди, ходиши — ходи.

§ 31. Отъ 3 лица наст. множ. образуется причастіе настоящее, измѣненіемъ ѭть ѧт на ѩи или ѧ, а ѫть на ꙑ: дѣлаѭть — дѣлаѩи, несѫть — несꙑ, кльнѫть — кльнꙑ, пиѭть — пиѩ, стоѩт — стоѩ.

§ 32. Страдательное настоящее причастіе образуется изъ 1 лица, измѣненіемъ ѫ на ом, ѭ на ем въ 1 спряженіи, а во 2 на им: несѫ — несом, дѣлаѭ — дѣлаем, творѭ — творим.

§ 33. Будущее глаголовъ вида несовершеннаго составляется изъ неопредѣленнаго наклоненія съ помощію глаголовъ: имамь или хощѫ.

§ 34. Условное наклон. имѣетъ всѣ свои формы изъ прошедшаго несклоняем. причастія съ прибавкою временъ вспомогательнаго глагола бꙑти.

в. Формы именныя.

§ 35. Принадлежности именъ, общія съ русскими: родъ, число и падежъ.

§ 36. Кромѣ числа единственнаго и множественнаго имена старославян. языка имѣютъ еще *двойственное*; кромѣ

падежей именит., родит., дательн., винительн., творит. и предложнаго они имѣютъ еще *звательный*: но въ славянск. языкѣ нѣтъ формъ для выраженія представленія предметовъ въ бо́льшемъ или ме́ньшемъ видѣ противъ обыкновеннаго, а потому тамъ нѣтъ именъ *увеличительныхъ* и *уменьшительныхъ*.

Примѣчаніе. Предложный падежъ въ славянскихъ грамматикахъ называется *мѣстнымъ* по преимущественному употребленію его въ рѣчи для обозначенія обстоятельства мѣста: гремитъ слава Кыевѣ. Но не желая затруднять учащихся новымъ терминомъ, мы оставляемъ этому падежу́ названіе русскихъ грамматикъ.

§ 37. Склоненія славян. состоятъ во 1-хъ) въ простомъ измѣненіи конечныхъ гласныхъ т. е. въ прибавленіи падежныхъ окончаній къ корню или основѣ (thema) имени: облак-о, р. облака, д. облакоу и пр., въ 2) въ измѣненіи падежныхъ окончаній съ наращеніемъ новой согласной, которой не было ни въ составѣ корня, ни въ составѣ образующаго падежнаго окончанія: небо, р. небе-с-е, д. небеси. По этому свойству именъ, склоненія славян. раздѣляются на два главные отдѣла: I. склоненія *ненаращаемыя* и II. *наращаемыя*.

§ 38. Въ склоненіи славян. смѣняемость гласныхъ твердыхъ твердыми, мягкихъ мягкими соблюдается еще строже, чѣмъ въ русскомъ языкѣ: впрочемъ и въ немъ, не исключая памятниковъ древнѣйшихъ, замѣчается колебаніе и шаткость смѣняемости послѣ согласныхъ придыхательныхъ. Въ Остромировомъ Евангеліи есть уже отъ мѫжь р. д. мѫжа, а не-мѫжꙗ, какъ бы слѣдовало. Въ силу правильной смѣняемости гласныхъ въ измѣненіи именъ по падежамъ, склоненія славян. можно подраздѣлить на два вида: *a. твердыя* (сынъ, раба, облако) и *b. мягкія* (день, капли, поле).

Кромѣтого славян. склоненія, сходясь съ русскими въ томъ, что тѣ и другія потеряли знаменателя родственныхъ языковъ именит. падежа *s* для муж., и *m* для средняго

рода, представляютъ разницу отъ нихъ обиліемъ и разнообразіемъ формъ: такъ кромѣ гласныхъ, общихъ и русскому языку, слав. языкъ кончаетъ свой имен. падежъ един. на и и ы: рабъіни (рабыня) поустыни (пустыня) любъі (любовь) свекръі (свекровь); притомъ нѣкоторые падежи имѣютъ по *два* и по *три* окончанія: мѫжь имен. множ. мѫжи — мѫжие — мѫжеве, дѣлатель им. множ. дѣлатели — дѣлателие — дѣлателе.

1. Склоненія ненаращаемыя.

§ 39. Склоненій ненаращаемыхъ можно положить три, по числу трехъ родовъ: мужескаго, женскаго и средняго. Къ первому склон. относятся имена мужескаго рода на ъ, и, ь: Богъ — краи — учитель; ко второму—имена женскаго рода на а, ꙗ, и, ь: жена — землꙗ — рабыни — печаль, къ третьему же—имена средняго рода на о, е, ѥ: лѣто — море — знамениѥ.

§ 40. Образцы перваго склоненія.

а. Склоненіе твердое.

Единственное.

И.В.	съінъ	словенинъ	Богъ	длъжьникъ	грѣхъ
Р.	съіна	словенина	Бога	длъжьника	грѣха
Д.	съіноу Сынови	словениноу	Богоу Богови	длъжьникоу	грѣхоу
З.	съіне	словенине	Боже	длъжьниче	грѣше
Т.	съінъмъ	словенинъмъ	Богъмъ	длъжьникъмъ	грѣхъмъ
П.	съінѣ	словенинѣ	Бозѣ	длъжьницѣ	грѣсѣ

Двойственное.

В. З.	съіна	словенина	Бога	длъжьника	грѣха
Р. П.	съіноу	словениноу	Богоу	длъжьникоу	грѣхоу
Д. Т.	съінома	словенома	Богома	длъжьникома	грѣхома

Множественное.

И. З.	сꙑни Сынове.	словене	Бози	длъжьници	грѣси
Р.	сꙑнъ	словенъ	Богъ	длъжьникъ	грѣхъ
Д.	сꙑномъ	словеномъ	Богомъ	длъжьникомъ	грѣхомъ
В. Т.	сꙑнꙑ	словенꙑ	Богꙑ	длъжьникꙑ	грѣхꙑ
П.	сꙑнѣхъ	словенѣхъ	Бозѣхъ	длъжьницѣхъ	грѣсѣхъ

b. Склоненіе мягкое.

Единственное.

И.	оучитель	краи	мѫжь
Р.	оучителꙗ	краꙗ	мѫжа(—ꙗ)
Д.	оучителю	краю	мѫжоу мѫжеви
В.	оучитель(—лꙗ)	краи	мѫжь
З.	оучителю	краю	мѫжоу
Т.	оучителѥмь	краѥмь	мѫжемь
П.	оучители	краи	мѫжи

Двойственное.

И. В. З.	оучителꙗ	краꙗ	мѫжа
Р. П.	оучителю	краю	мѫжоу
Д. Т.	оучителема	краема	мѫжема

Множественное.

И. З.	оучители-лиѥ-ле	краи	мѫжи мѫжеве-ниѥ
Р.	Какъ именительный единственнаго.		
Д.	оучителемъ	краемъ	мѫжемъ
В.	оучитела(-лꙗ)	краѩ	мѫжѧ
Т.	оучители	краи	мѫжи
П.	оучителихъ(ехъ)	краихъ	мѫжихъ

§ 41. Въ церковнославянскомъ языкѣ винительный падежъ обоихъ чиселъ въ именахъ предметовъ одушевленныхъ сходенъ съ родительнымъ, а въ предметахъ неоду-

шевленныхъ съ именительнымъ. Творительный у кончащихся на ъ имѣетъ омъ а не ъмь: сꙑномъ и не сꙑнъмь; родительный множествен. твердаго склоненія имѣетъ овъ: сꙑновъ, предл. мн. вмѣсто ихъ—ехъ: оучителехъ.

§ 42. 1) Въ мягкомъ склоненіи послѣ придыхательныхъ вмѣсто ꙗ и ю встрѣчаются также, согласно съ русскимъ, а и оу: мѫжа, мѫжоу вмѣсто мѫжꙗ, мѫжю.

2) Иностранныя слова на ѣй и ей напримѣръ Моисеи, Архиереи и т. п. въ дательномъ и творительномъ единств., въ дательномъ двойственнаго и множественнаго имѣютъ окончанія твердаго склоненія: Моисеови (вм. —еви) Архиереомь (—емь) Иереома (—еема) иоудѣомъ.

3) Кончащіеся на ь съ предшествующими согласными б, в, д, т, н склоняются по предложенному образцу только во множественномъ числѣ, въ единственномъ же по второму склоненію на ь, исключая однакожь творительный падежъ, который остается вѣренъ общему закону.

И.	голѫбь	Р. и Д.	голѫби	а Т.	голѫбемь
	чрьвь		чрьви		чрьвемь
	Господь		Господи		Господьмь
	огнь		огни		огньмь
	пѫть		пѫти		пѫтьмь

Въ церковнославянскомъ языкѣ они склоняются правильно по первому склоненію на ь: гдь имѣетъ въ родительн. господа, дательный господоу и господеви.

§ 43. Употребленіе дательн. на ови и еви вмѣсто оу и ю принадлежитъ существительнымъ преимущественно одно-и-двусложнымъ: Богъ Богови, царь цареви; въ словахъ же многосложныхъ это окончаніе встрѣчается тогда лишь, когда слово обильнѣе гласными, чѣмъ согласными: моисеи моисеови, иоудеи иоудеови, иерѣи—иереови.

§ 44. Таблица падежей, разнящихся отъ русскихъ.

	Русск.		Славян.	
Ед. Д.	сыну-краю	царю	сынови—оу	царю цареви
З.	сынъ-край	царь	сыне	царю краю
В.	сына	царя	сынъ	царь
Т.	сыномъ		сынъмь	
Мн. И.	сыны	цари	сынни	царие
Р.	сыновъ	царей	сынъ	царь
Д.	сынамъ	царямъ	сыномъ	царемъ
В.	сыновъ	царей	сынъı	царѧ
Т.	сынами	царями	сынъı	цари
П.	сынахъ	царяхъ	сынѣхъ	царихъ

Кромѣ того сходство представляется и въ окончаніи родительнаго падежа на оу: уже въ Остромировомъ Евангеліи находимъ родительный волоу връхоу грѣдоу гробоу домоу полоу. По найденнымъ примѣрамъ это окончаніе принадлежитъ по преимуществу двусложнымъ словамъ, и по остроумному объясненію Каткова появляется въ тѣхъ словахъ, у которыхъ ъ заступаетъ мѣсто ў: домъ = domus.*

§ 45. Троякое окончаніе именительнаго п. множ на и, ове или еве, ие или е, кажется употреблялось не безразлично: первое окончаніе и употреблялося вообще для означенія родоваго понятія, окончаніе ове и еве для обозначенія видоваго понятія, когда одинъ видъ предметовъ хотѣли отличить отъ другаго вида: отсюда на ове и еве всего чаще кончатся видовыя названія животныхъ: врабиеве—скорпиеве—змиеве; послѣдніе же окончаніе ие и сокращенно е для обозначенія собирательнаго имени, для выраженія всей совокупности предметовъ одного рода: и мѫжи дєржащє исуса ругаахѫсѧ ему. Єгуп'тьст'ии зноеве (въ отличіе

* Объ элементахъ и формахъ словен.-рус. языка стр. 139.

отъ другихъ) ничимъ же сѫть хоуждъши вавулонскыѧ онаѧ пештьница. Предсташа Царие земстїи и кнꙗзи собрашасꙗ вкоупѣ. мѫжие братие — обычное апостольское обращеніе. Въ послѣдствіи времени сознательность такого употребленія малопомалу утратилась, и мы видимъ смѣшеніе этихъ формъ.

§ 46. Образцы II склоненія именъ женск. на а, ꙗ, и, ь.

Единственное.

	a. Твердое.			b. Мягкое.		
И.	жена	рѫка	нога	землꙗ	рабъıни	печаль
Р.	женъı	рѫкъı	ногъı	землѧ	рабъıнѧ	печали
Д.	женѣ	рѫцѣ	нозѣ	земли	рабъıни	печали
В.	женѫ	рѫкѫ	ногѫ	землѭ	рабъıнѭ	печаль
З.	жено	рѫко	ного	земле	рабъıне	печали
Т.	женоѭ	рѫкоѭ	ногоѭ	землеѭ	рабъıнеѭ	печалиѭ
П.	женѣ	рѫцѣ	нозѣ	земли	рабъıни	печали

Двойственное.

И В.	женѣ	рѫцѣ	нозѣ	земли	рабъıни	печали
Р.П.	женоу	рѫкоу	ногоу	землию	рабъıнию	печалию
Д.Т.	женама	рѫкама	ногама	землема	рабъıнема	печалема

Множественное.

И.В.З.	женъı	рѫкъı	ногъı	землѧ	рабъıнѧ	печали
Р.	женъ	рѫкъ	ногъ	земль	рабъıнь	печални
Д.	женамъ	рѫкамъ	ногамъ	землꙗмъ	рабъıнꙗмъ	печалемъ
Т.	женами	рѫками	ногами	землѧми	рабъıнꙗми	печальми
П.	женахъ	рѫкахъ	ногахъ	землꙗхъ	рабъıнꙗхъ	печалехъ

1) По твердому склоненію женскаго рода измѣняются также имена мужескаго рода на а: владъıка, слѫга.

2) По мягкому склоненію на ꙗ измѣняются имена на а, которой предшествуютъ придыхательныя согласныя: доуша,

притъча: ясно, что у нихъ а стоитъ вмѣсто ꙗ, какъ требуетъ законъ старославянскаго богозвучія (§ 9).

3) Отъ сущ. пасха предлож. падежъ пасцѣ встрѣчается и въ Остромировомъ Евангеліи (стр. 209); это—вліяніе русскаго употребленія въ именит. паска.

§ 47. Таблица падежей, разнящихся отъ русскихъ.

	Единственное.		Множественное.		
	Русск.	Славян.		Русск.	Славян.
Р.	земли	землѧ	И.	земли	землѧ
				печалей	земль печалии
Д. и П.	землѣ	земли		печалямъ	печалемъ
З.	жена землѧ	жено земле	П.	печаляхъ	печалехъ

§ 48. Образцы третьяго склоненія именъ средн. рода на о, є и ѥ.

Единственное.

	a. Твердое.		b. Мягкое.	
И. В. З.	лѣто	колѣно	море	знамениѥ
Р.	лѣта	колѣна	морꙗ	знамениꙗ
Д.	лѣтоу	колѣноу	морю	знамению
Т.	лѣтъмь	колѣнъмь	морьмь	знамениемъ
П.	лѣтѣ	колѣнѣ	мори	знамении

Двойственное.

И. В. и З.	лѣтѣ	колѣнѣ	мори	знамении
Р. и П.	лѣтоу	колѣноу	морю	знамению
Д. и Т.	лѣтома	колѣнома	морема	знамениема

Множественное.

И. В. З.	лѣта	колѣна	морꙗ	знаменꙗ
Р.	лѣтъ	колѣнъ	морь	знамении
Д.	лѣтомъ	колѣномъ	моремъ	знамениѥмъ
Т.	лѣтъı	колѣнъı	мори	знамении
П.	лѣтѣхъ	колѣнѣхъ	морихъ	знаменихъ

Имена на е съ придыхательными согласными ж, щ, и пр. имѣютъ а и оу по обычаю русскому, вмѣсто ꙗ и ю: ложе род. ложа дат. ложоу вм. ложꙗ — ложю, слънце — род. и дат. слънца — слънцоу.

§ 49. Таблица падежей, разнящихся отъ русскихъ.

Единственное.

	Славянск.		Русск.	
Т.	лѣтъмъ	морьмъ	лѣтомъ	моремъ
П.		мори		морѣ

Множественное.

	Славянск.		Русск.	
Д.	лѣтомъ мор... знамени	емъ	лѣтамъ мор... знамені	ямъ
Т.	лѣтꙑ мор... знамени	и	лѣтами мор... знамені	ями
П.	лѣтѣхъ мор... знамени	ихъ	лѣтахъ мор... знамені	яхъ

II. Склоненія наращаемыя.

§ 50. Число существительныхъ, наращаемыхъ въ склоненіи, очень ограниченно: цркꙑ — любꙑ — мати — дъщи — небо — слово — имѧ — племѧ и др. Изъ кончащихся на ꙑ имена мужеск. рода принимаютъ наращеніе ен, а женскаго рода — в: камꙑ — камене — любꙑ — любъве.

Кончащіяся на и — они всѣ женскаго рода — принимаютъ въ наращеніе ер, а кончащіяся на о ср. р. ес: мати - матере - небо — небесе; а изъ кончащихся на ѧ иныя берутъ н, другія т; послѣдняя буква вставляется въ именахъ малолѣтныхъ животныхъ: имѧ — имене, козьлѧ — козьлѧте, отрочѧ — отрочѧте. Всѣ наращаемыя слова имѣютъ въ род. падежѣ на е, въ дательномъ на и.

§ 51. Образцы склоненій на ꙑ и и.

Единственное.

	a. Твердое.		b. Мягкое.	
И.	камꙑ	црькꙑ	мати	дъщи
Р.	камене	црькъве	матере	дъщере
Д.	камени	црькъви	матери	дъщери
В.	камꙑ	црькꙑ	матерь	дъщерь
	камень	црькъвь		
З.	камению	црькꙑ	мати	дъщи
	камени			
Т.	камньмь	црькъвиѭ	материѭ	дъщериѭ
П.	камени	црькъви	матери	дъщери

Двойственное.

И. В.	камени	црькъви	матери	дъщери
Р. П.	каменоу	црькъвию	материю	дъщерию
Д. Т.	каменома	црькъвама	матерьма	дъщерьма

Множественное.

И. В. З.	камени	црькъви	матери	дъщери
Р.	камении	црькъвии	материи(ръ)	дъщерии(ръ)
Д.	каменемъ	црькъвемъ	матеремъ	дъщеремъ
Т.	каменьми	црькъвами	матерьми	дъщерьми
П.	каменехъ	црькъвахъ	матерехъ	дъщерехъ

§ 52. Образцы склоненія на о и ѧ.

Единственное.

И. В. З.	небо	око	имѧ	отрочѧ
Р.	небесе	очесе	имене	отрочѧте
Д.	небеси	очеси	имени	отрочѧти
Т.	небесемь	очесемь	именьмь	отрочѧтемъ
П.	Какъ дательный.			

Двойственное.

И. В. З.	небеси	очи (оцѣ)	имени	отрочати
Р. П.	небесоу	очию очесоу	именоу	отрочатию
Д. Т.	небесема	очима	именома	отрочатъма

Множественное.

И. В. З.	небеса	очеса	имена	отрочата
Р.	небесъ	очесъ	именъ	отрочатъ
Д.	небесемъ	очесемъ	именемъ	отрочатемъ
Т.	небесы	очесы	именъı	отрочати
П.	небесехъ	очесехъ	именехъ	отрочатехъ

Нѣкоторыя изъ наращаемыхъ на о бываютъ и безъ наращенія какъ напр. око, чоудо и пр.

§ 53. Изъ наращеній въ нашемъ языкѣ сохранилось, какъ остатокъ старины, ер въ словахъ мать и дочь, ен, въ словахъ ср. р. на ѧ: племя, сѣмя, и т въ словахъ на ѧ, обозначающихъ дѣтенышей животныхъ: *теля*, *порося*. У русскихъ именъ та особенность въ един. числѣ отъ славянскихъ, что они род. пад. не различаютъ отъ дательнаго, но для обоихъ имѣютъ одно окончаніе *и*, а въ славянскомъ каждый изъ этихъ падежей имѣетъ свое особое окончаніе.

Склоненіе прилагательныхъ.

§ 54. Прилагательныя славянскія, какъ и русскія, имѣютъ двѣ формы: *первообразную* или древнѣйшую на ъ и ь и *производную* или позднѣйшую на ъи и ии: благъ — Божи — Господень — благъи — Божии — Господнии. На этомъ основаніи прилагательныя раздѣляются по формамъ своимъ на 1, *первообразныя* и 2, *производныя*.

Прилагательныя славянскія, какъ и наши, имѣютъ а) *особыя окончанія* для всѣхъ трехъ родовъ b) *склоненія* и с) *степени сравненія*.

§ 55. Въ славянскомъ языкѣ кромѣ прилагательныхъ

качественныхъ имѣютъ первообразную форму и *усвоитель-ныя* на скии: гръдъ Галилеискъ, страна Галилеиска, море Галилеиско. Прилаг. первообразныя измѣняются по всѣмъ падежамъ, родамъ и числамъ.

§ 56. Первообразныя прилагат. склоняются одинаково съ существительными: въ муж. родѣ на ъ и ь: добръ—Павловъ—Божи — Господень — Авраамль по образцамъ сынъ и учитель (см. 1 скл.), въ жен. родѣ на а, ѩ: добра — Павлова — Господнѩ — Авраамлѩ, по образцамъ 2 склон. (жена и землѩ) а въ сред. родѣ на о, е: добро—Павлово—Господне—Авраамле, по образцамъ 3 склоненія (лѣто и море). Отмѣна только въ звательн. падежѣ мужескаго рода, который у прилагат. сходенъ съ именит., когда при немъ есть определяемое существит.; въ противномъ же случаѣ форма звательн. пад. не отступаетъ отъ существит. О родъ невѣрънъ и развращенъ доколѣ съ вами бѫдѫ. Безоумне въ сиѭ нощь доушѫ твоѭ изтѩзаѭть отъ тебе. Остромир. Еванг. ст. 104.

§ 57. Склоненіе причастія настоящаго.

Единственное.

	м. и ср.		ж.	
И. В. З.	творѧ	могꙑ	творѧщи	могѫщи
Р.	творѧща	могѫща	По образцу рабыни.	
Д.	творѧщоу	могѫщоу		
Т.	творѧщимь	могѫщимь		
П.	творѧщемь	могѫщемь		

Двойственное.

	м.		ж. и ср.	
И. В. З.	творѧща	могѫща	творѧщи	могѫщи
Р. П.	творѧщоую	могѫщоую	творѧщоую	могѫщоую
Д. Т.	творѧщема	могѫщема	творѧщема	могѫщема

	м. и ср.		ж.	
И.	творѧщїе	могѫщїе	творѧщїѧ	могѫщїѧ
Р.	творѧщїь	могѫщїь	творѧщїь	могѫщїь
Д.	творѧщїемъ	могѫщїемъ	творѧщїамъ	могѫщїамъ
В.	творѧщїѧ	могѫщїѧ	творѧщїѧ	могѫщїѧ
Т.	творѧщїими	могѫщїими	творѧщїами	могѫщїами
П.	творѧщїихъ	могѫщїихъ	творѧщїахъ	могущїахъ

По этому образцу склоняются причастія прошедшаго времени на въ и ъ.

И. любивъ ж. любивъши ср. любивъ могъ могъши могъ
Р. любивъша любивъша любивъша могъша могъша могъша

§ 58. Производныя прилагательныя представляютъ нѣкоторыя отмѣны отъ склоненій сущест., а потому представимъ образцы ихъ какъ твердаго, такъ и мягкаго склон.

а. Твердое склоненіе.

Единственное.

И.	богатꙑи	богатаꙗ	богатоѥ
	чловѣчьскꙑи	чловѣчьскаꙗ	чловѣчьскоѥ
Р.	богатааго	богатꙑѧ	богатааго
	чловѣчьскааго	чловѣчьскꙑѧ	чловѣчьскааго
Д.	богатоуоумоу	богатѣи	богатоуоумоу
	чловѣчьскоуоумоу	чловѣчьстѣи	чловѣчьскоуоумоу
В.	Какъ именительн.	богатѫѭ	Какъ именител.
Т.	богатꙑимь	богатоѭ	богатꙑимь
	чловѣчьскꙑимь	чловѣчьскоѭ	чловѣчьскꙑимь
П.	богатѣѥмь	богатѣи	богатѣѥмь
	чловѣчьстѣемь	чловѣчьстѣи	чловѣчьстѣѥмь

Двойственное.

	м.	ж. ср.		
И. В.	богатаꙗ	чловѣческаꙗ	богатѣи	чловѣчьстѣи
Р. П.	богатоуѭ	чловѣчьскоуѭ	—	—
Д. П.	богатꙑима	чловѣчьскꙑима	—	—

Множественное.

И.	богатии	богатъіѩ	богатаꙗ
	человѣчастии	человѣчьскъіѩ	человѣчьскаꙗ
Р.	богатъіихъ	человѣчьскъіихъ	—
Д.	богатъіимъ	человѣчьскъіимъ	—
В.	богатъіѩ	человѣчьскъіѩ	богатаꙗ человѣчьскаꙗ
Т.	богатъіими	человѣчьскиими	— —
П.	богатъіихъ	человѣчьскъіихъ	— —

b. Мягкое склоненіе.

	Единственное.			Двойственное.
И.	въішнии	ꙗꙗ	ѥѥ	въішнии
Р.	въішнꙗаго	ꙗꙗ	ꙗаго	въішниѭ
Д	въішнюоумоу	ѥи	юоумоу	въішнима
В.	Какъ именител.	ѭѭ	ѥѥ	Какъ именительн.
Т.	въішниимь	ѥѭ	иимь	какъ дательный.
П.	въішниимь	ии	иимь	какъ родительный.

Множественное.

И.	въішнии	въішнѩѩ	въішнꙗꙗ
Р.	въішниихъ	въішниихъ	въішниихъ
Д.	въішниимъ	въішниимъ	въішниимъ
В.	въішнѩѩ	въішнѩѩ	въішнꙗꙗ
Т.	въішнiими	въішниими	въішниими
П.	въішниихъ	въішниихъ	въішниихъ

§ 59. Происхожденіе такого растянутаго окончанія славянскихъ прилагательныхъ объясняется чрезъ уподобленіе (assimilatio) гласныхъ подлѣ—стоящихъ т. е. чрезъ превращеніе одной гласной въ другую. Производныя окончанія прилагательныхъ образовались чрезъ приставку падежей мѣстоим. 3 лица къ первообразнымъ окончаніямъ: гласная ѥ, начинающая косвенные падежи мѣстоименія, приставляясь къ падежному окончанію прилагательнаго, уподобилась ей или превратилась въ нее: богата + ѥго = богатааго, богатоу + ѥму = богатоуоуму и т. п. Но та-

кая удлиненная, *протяженная* форма допускала въ самой древности другую сокращенную во всѣхъ падежахъ аго омоу вмѣсто ааго оуоумоу. Сокращенная форма совершенно вытѣснила старинную изъ языка церковнослав., и на всегда въ немъ осталась.

§ 60. Производныя склоненія причастій дѣйствит. настоящаго и прошедшаго сходны съ производными формами склоненій прилагательнаго.

Страдательныя причастія настоящаго и прошедшаго склоняются во всѣхъ падежахъ также согласно съ прилагательными производными.

§ 61. Сравнительная степень, образующаяся приложеніемъ ѣи въ мужеск., ѣиши въ женскомъ, ѣе въ средн. къ темѣ прилагательнаго (напр. добр—добрѣи—добрѣиши—добрѣе), склоняется, какъ прилагательныя положительной степени, только передъ падежными окончаніями вставляется ш: р. добрѣишаaго д. добрѣишоуоумоу и пр.

Склоненіе числительныхъ.

§ 62. Числительныя по формѣ своей бываютъ или *существительныя* (сто, тысяща), или *прилагательныя* (четвертыи, третии); а потому склоненіе ихъ бываетъ или по образцу существительныхъ или прилагательныхъ. Къ какому виду склоненія существительнаго и прилагательнаго отнести то или другое числительное имя, это зависитъ отъ свойства конечныхъ гласныхъ: такъ тысяча и пять отнести должно ко 2 склоненію существит., а сто къ третьему, третии къ производному прилагательному мягкому склоненію, а четвертыи—къ тому же склоненію тверд. Но не всѣ имена числительныя согласуются съ склоненіями существ. или прилаг.; нѣкоторыя изъ нихъ имѣютъ свои особыя формы: къ числу такихъ принадлежатъ: единъ, дъва, три, четыре, вьсь. Кромѣтого иныя числительныя въ одномъ случаѣ слѣдуютъ своимъ образцамъ, въ другомъ показываютъ отступленіе отъ нихъ при извѣстныхъ условіяхъ.

§ 63. Образцы склоненій: єдинъ, дъва оба, трие четъіре.

Един. м.		ср.	ж.	Дв. м.	ср. ж.
И.	єдинъ	єдино	єдина	єдина	єдинѣ
Р.	єдиного	єдиного	єдиноѩ	єдиною	єдиною
Д.	єдиномоу	єдиномоу	єдинои	єдинѣма	єдинѣма
В.	єдинъ	єдино	єдинѫ	Какъ именител.	
Т.	єдинѣмь	єдинѣмь	єдиноѭ	Какъ дательный.	
П.	єдиномь	єдиномъ	єдинои	Какъ родительн.	

Мн. муж.		ср.	ж.
И.	єдини	єдина	єдинъі
Р.	єдинѣхъ	єдинѣхъ	єдинѣхъ
Д.	єдинѣмъ	єдинѣмъ	єдинѣмъ
В.	єдинъі	єдина	єдинъі
Т.	єдинѣми	єдинѣми	єдинѣми
П.	єдинѣхъ	єдинѣхъ	єдинѣхъ

Дв. м.			ж. и ср.	
И. В.	дъва	оба	дъвѣ	обѣ
Р. П.	дъвоѭ	обоѭ	двою	обою
Д. Т.	дъвѣма	обѣма	двѣма	обѣма

Множеств.			ср. и ж.
И.	трие	четыре	три
Р.	трии	четъірь	трии
Д.	трьмь	четъірьмъ	трьмъ
В.	три	четъіри	три
Т.	трьми	четъірьми	трьми
П.	трьхъ	четъірьхъ	трьхъ

Въ славяноцерковномъ языкѣ дат., тв. и пр. имѣютъ тріємъ — трємъ, трієми — трєми, трихъ — трєхъ, четырємъ — четырєхъ вмѣсто трьмъ и пр.

Склоненіе вьсь см. ниже § 66 въ мѣстоим. и, сь.

§ 64. Числительныя: пѧть, шесть, семь, осмь, девѧть и десѧть, кромѣ склоненія по образцу существит., измѣняются также по образцу прилагат. слѣдующ. образомъ:

Р. пѧтихъ
Д. пѧтимъ
Т. пѧтими
П. пѧтихъ.

Числительное десѧть, слагаясь съ дъва, склон. въ двойствен. числѣ, а слагаясь съ три—четꙑре, во множественномъ числѣ слѣдующимъ образомъ:

И. В. дъва и дъвѣдесѧте
Р. П. дъвоѭ или дъвоудесѧтоу
Д. Т. дъвѣма десѧтьма

И. три и четꙑре-десѧте
Р. трии и четꙑрьдесѧтъ
Д. трьмъ и четꙑрьмъдесѧтьмъ
В. три и четꙑридесѧте
Т. трьми четꙑрьмидесѧтꙑ
П. трьхъ и четꙑрьхъдесѧтьхъ

Склоненіе мѣстоименій.

§ 65. Склоненіе мѣстоименій 1-го и 2-го лица и возвратнаго себе.

	Един.			Двойств.		Множеств.	
И.	азъ	тꙑ		вѣ	вꙑ	мꙑ	вꙑ
Р.	мене	тебе	себе	наю	ваю	насъ	васъ
Д.	мънѣ, ми	тебѣ, ти	себѣ, си	нама	вама	намъ	вамъ
В.	мѧ мене	тебе тѧ	себѧ сѧ	на	ва	нꙑ	вꙑ
Т.	мноѭ	тобоѭ	собоѭ	нама	вама	нами	вами
П.	мънѣ	тебѣ	себѣ	наю	ваю	насъ	васъ

Примѣчаніе. Шафарикъ, по свидѣтельству Миклошича, нашолъ гдѣ-то въ именительномъ двойствен. на, а Востоковъ (стр. 17) для винит. двойствен. полагаетъ нъı, основываясь на этомъ мѣстѣ Остромирова Евангелія: аще тъı неси Христосъ, (говорилъ одинъ изъ разбойниковъ,) спаси сѧ самъ и нъı (ἡμᾶς). Но здѣсь употреблено множест. вмѣсто двойств. по образцу греческому.

§ 66. Склоненіе мѣстоименія 3-го лица.

Ед. м.	ж.	ср.	двойств.			множествен.		
И. и	ꙗ	ѥ	ꙗ	и	н	и	ѩ	ꙗ
Р. ѥго	ѥѩ	ѥго	ѥю	—	—	ихъ или ииххъ		
Д. ѥмоу	ѥи	ѥмоу	има	—	—	имъ	—	иимъ
В. и (нь)	ѭ	ѥ	Какъ имен.			ѩ	ѩ	ꙗ
Т. имь	ѥѭ	имь	Какъ дательн.			ими	—	иими
П. ѥмь иѥмь	ѥи	ѥмь	Какъ родит.			ихъ	—	иихъ

По образцу этого мѣстоим. склоняются указат. сь, относительное иже и числит. вьсь. Послѣднее въ творител. един. имѣетъ вьсѣмъ, а не вьсимъ.

§ 67. Склоненіе указательнаго мѣстоименія тъ.

Ед.			Дв.			Мн.		
И. тъ	та	то	та	тѣ	тѣ	ти	тъı	та
Р. того	тоѩ	того	тою	—	—	тѣхъ	—	—
Д. томоу	тои	томоу	тѣма	—	—	тѣмъ	—	—
В. тъ	тѫ	то	Какъ именит.			тъı	тъı	та
Т. тѣмь	тоѭ	тѣмь	Какъ дательн.			тѣми	—	—
П. томь	тои	томь	Какъ родит.			Какъ родител.		

По этому образцу склоняется къждо, къто а также нѣкъто, никъто, отбрасывая конечный слогъ то, но въ ср. родѣ къто имѣетъ слѣдующ. особую форму:

И. чьто
Р. чьсо, чьсого, чесо, чесого
Д. чемоу, чьсомоу, чесомоу
В. чьто
Т. чимь
П. чемь, чесомь.

§ 68. Склоненіе мои — твои — свои не представляетъ разницы отъ русскаго склоненія, кромѣ того что въ славянск. именит. множ. числа въ ж. и ср., а винит. во всѣхъ родахъ кончатся на ꙗ: своꙗ.

III. ОБЪ ОБРАЗОВАНІИ СЛОВЪ.

§ 69. Образованіе словъ обнимаетъ собой a. производство словъ отъ корней ихъ, или одного слова отъ другаго, b. сложеніе словъ. По первому являются слова *первообразныя* (ведѫ — вести) и *производныя* (вождь); по второму *простыя* (токъ) и *сложныя* (въстокъ).

a. производство словъ.

§ 70. Корни славянскаго языка, согласно съ ученіемъ * нѣмецкихъ филологовъ, можно раздѣлить на два разряда: 1) *корни глагольные*, изъ которыхъ образуются глаголы и имена (отъ да — жи - вид — раб — дѫг происходятъ да-ти, жи-ти, ви-ди-ти, рабъ, не-дѫ-жьнъ) и 2) *мѣстоименные*, отъ которыхъ производятся мѣстоименія, союзы и предлоги (отъ къ чь дв, къто-чьто-къ и дъва). Первые можно назвать корнями для знаменательныхъ частей рѣчи, а вторые для служебныхъ.

---

* Bopp — Vergleichende Grammatik § 105.

Въ корняхъ славянскаго языка, какъ и русскаго, бываетъ отъ одной до четырехъ буквъ, и въ этомъ отношеніи они раздѣляются на три разряда:

а) на корни изъ одной гласной, или изъ одной согласной съ гласною: и, ꙋ, о, тъ, сѧ, вѧ, бꙑ, b) корни изъ двухъ согласныхъ съ одною гласною: вид—мог—лег; и c) корни изъ трехъ или четырехъ согласныхъ съ одною гласною дрѣм(ати) лобз(ати) сквоз(ь) строп(ъ = потолокъ). Подробное вычисленіе корней можно читать въ грамматикѣ Добровскаго и въ «Radices Linguae Slovenicae veteris dialecti» Миклошича.

§ 71. Число корней въ славянскомъ языкѣ по Добровскому простирается до 1605, а по Миклошичу до 1236, слѣдовательно значительно меньше, чѣмъ въ русскомъ, въ которомъ насчитываютъ ихъ до двухъ тысячъ.

§ 72. Образованіе глаголовъ славян. одинаково съ нашими: также прибавляются глагольныя формы къ корню слова непосредственно (да—ти—нес—ти = да—ть—нес—ть или посредствомъ помогательной гласной (пр-а-ти руск—переть); тѣже производственныя буквы: а, ꙗ, и, ѣ, н, в употребляются при образованіи глаголовъ отъ корней и другихъ словъ — и съ тѣми же оттѣнками.

зв-а-ть	зва-ти
сѣ-я-ть	сѣ-ꙗ-ти
угод-и-ть	оугод-и-ти
сад-и-ть	сад-и-ти
го-вѣ-ть	гов-ѣ-ти
толст-ѣ-ть	тлъст-ѣ-ти
гиб-ну-ть	гꙑб-нѫ-ти
ду-ну-ть	доу-нѫ-ти
бесѣдовать	бесѣдовати
радоваться	радоватисѧ

§ 73. Производство существительныхъ отъ корней со-

вершается, какъ и въ русскомъ, приставкою къ нимъ мѣстоименія 3-го лица, которое въ этомъ случаѣ ходитъ въ видѣ ъ и ь для мужескаго рода, а и ꙗ, для женск. рода, о, є—для средн. рода: скоп-ъ, гост-ь, ра-и, зно-и, дъск-а, ши-а, чел-о, пол-є.

§ 74. Производство же существительныхъ не отъ корней, а отъ другихъ частей рѣчи, бываетъ прибавленіемъ разныхъ производственныхъ буквъ, напр. ар, тел, тв и друг., которыя указываютъ или оттѣняютъ характеръ выражаемаго понятія: вратарь—Галилеанинъ—жертва. Впрочемъ производственныя окончанія, назначаемыя въ языкѣ опредѣлять значеніе понятія, нерѣдко сбиваются въ своемъ опредѣленіи: нерѣдко одни и тѣже окончанія являются и въ словахъ, означающихъ лицо или вещь, и въ словахъ, означающихъ понятіе отвлеченное наприм. раб-ъіна и свят-ъіна, крститель и добродѣтель, младенецъ и вѣнецъ, сирота и лѣпота.

§ 74. Значеніе производственныхъ буквъ одинаково съ русскимъ. Замѣтимъ здѣсь только то, что окончаніе ище съ значеніемъ пространства было особенно любимо въ славянскомъ языкѣ: днище (т. е. пространство, которое можно пройти въ день) побѣдище, полчище (мѣсто, гдѣ побѣда, полкъ): только за днище Галича не дохохиша.

§ 76. Образованіе прилагательныхъ совершается также, какъ и существительныхъ, т. е. прибавленіемъ къ корню одного мѣстоименія, или со внесеніемъ производственныхъ буквъ: син-ии, лютъи, син-ь, лют-ъ, Аврам-л-ь.

§ 77 Производственныхъ буквъ при славянскихъ прилагательныхъ находимъ тѣже одинадцать и, в, м, н, р, л, к, т, ш, ч, щ, что и при русскихъ, — всѣ они, какъ и у насъ, вносятъ различные оттѣнки въ значеніе прилагательнаго: такъ напримѣръ ск придаетъ значеніе принадлежности, а ст — обиліе или избытокъ качества: мѫже-скъ полъ, рѣка бережи-ста.

Вообще образованіе прилагательныхъ гораздо опредѣ-

леннѣе, чѣмъ образованіе существительныхъ: всѣ оконча-нія ихъ можно принять или 1, за *мѣстоименныя* лютъ, лю-тъіи, дрьзо-къ, или 2, *падежныя* Архиереовъ (оударь раба Архиереова) или 3, за *причастныя*: неключимыи (неключи-мааго раба въверзѣте въ тьмѫ кромѣшнѭѭ.)

§ 77. Сравнительная степень образуется присоедине-ніемъ къ корню слова:

1) ѣи въ мужескомъ родѣ, ѣиши въ женскомъ и ѣе въ среднемъ родѣ: лютѣи, лютѣиши, лютѣе: послѣ гортанныхъ г, к, х, измѣняющихся въ образованіи срав-нительной степени въ соотвѣтственныя придыхательныя ж, ч, ш, гласная ѣ перемѣняется въ а, какъ и въ русскомъ: кротъкъ = кротъчаи, кротъчаиши, кротчае, мнъгъ = множаи множаиши множае.

2) ни въ мужескомъ, ьши въ женскомъ р., е въ сред-немъ родѣ; это бываетъ собственно въ прилагательныхъ, у которыхъ нѣтъ первообразной положительной степени, каковы: оунии ж. оуньши ср. оуне, волии больши бо-ле,—мъни мьньши мне.

§ 78. Въ славяноцерковномъ языкѣ сравнительная степень образуется присоединеніемъ къ корню. 1, ѣишїй или айшїи: честнѣйшїй, сладчайшїй, 2. шїй: чистшїй горшїй, лучшїй.

§ 79. Для превосходной степени нѣтъ производствен-наго окончанія, какъ и въ русскомъ: она составляется или съ приложеніемъ наи и пре къ сравнительной степени, или безъ всякаго приложенія употребляется въ формѣ сравнительной: мъножаише народи постьлаша ризъі своѩ по пѫти. Остр. Еван. стр. 141.

§ 80. Образованіе числительныхъ количественныхъ пер-воначальныхъ десяти единицъ послѣдуетъ общему закону: въ нихъ также къ корню придаются мѣстоименныя окон-чанія. дв-а, четъір-е,—или вставляются производственныя буквы: н, м, т — един҄ъ седьмь, пѧть, десѧть. Про-

изводственныя м и т Павскій остроумно признаетъ за оставшіяся въ славянскомъ языкѣ признаки превосходной степени родственныхъ языковъ: timus, simus латин., *τατος* греч., thamas санскрит.

§ 81. Образованіе порядковыхъ совершается также, какъ и въ русскомъ, чрезъ приложеніе мѣстоименія третьяго лица: па-т-ъіи. седьм-ъіи.

Въ порядковыхъ числительныхъ находятся утраченныя наши признаки превосходной степени м, т, исключая вто-ръіи, которое въ производственной буквѣ сохранило признакъ сравнительной степ. гр. *τερος*, санск. tharas.

§ 82. Образованію славянскихъ мѣстоименій первообразныхъ служатъ тѣже корни, что и въ русскомъ (мъ, аз, к, св, и, тъ или тв, с, ов, ин, сам). Въ производныхъ же мѣстоименіяхъ находимъ одинакія производственныя буквы какъ въ славянскомъ, такъ и въ русскомъ: и, акъ, ов, ск, лик напр. великий, іаки, всіакии овъ.

§ 83. Въ образованіи нарѣчій нѣтъ никакой разности отъ русскаго: они состоятъ изъ чистыхъ корней (оуже), или изъ падежей существительныхъ и прилагательныхъ: тоу (в. п. отъ тъ) горѣ (предл. отъ гора) лѣпо (в. п. ср. р. отъ лѣпъіи).

b. **Сложеніе словъ.**

§ 84. Старославянскій языкъ, какъ и русскій, различаетъ сложеніе словъ a) *собственное* чрезъ соединительныя гласныя о и е: свѣт-о-давецъ, богородица, четврѣдь—невьнъ и b) *несобственное*, безъ этихъ соединительныхъ гласныхъ: братъстврѣ, дажьбогъ, стрибогъ.

§ 85. При сложеніи словъ славянскихъ мы видимъ такое же отношеніе между слагающимися словами, какое и въ русскомъ: оно бываетъ a) *опредѣлительное*, когда одна часть сложнаго слова относится къ другой, какъ опредѣленіе: долго—терпѣник, b) *дополнительное*, когда одна часть въ сложеніи словъ относится къ другой, какъ дополненіе: чоудо-творецъ, богородица, злословити.

ОРѲОГРАФІЯ.

§ 86. Правописаніе старославянскаго языка чрезвычайно разнообразно; оно мѣнялось почти съ каждымъ вѣкомъ или отъ умничанья писцовъ, или по вліянію того нарѣчія, которымъ говорили писцы. Подвести старослав. правописаніе подъ общія опредѣленныя правила теперь нѣтъ никакой возможности, а потому ограничимся немногими указаніями.

оуподобисѧ цр҃ствие нб҃сьное · ꙗкоу цр҃оу иже призъва (XII, XIV, XVI, XVII вѣк. призва XIII в. призъва) рабы своꙗ (своѧ) и дасть имъ имѣние (XII, XIV имѣнье XIII, XVII имѣние) своѥ (свое) овомоу (овому) дасть пѧть талантъ (XIII талантъ) овомоу же дъва (XIII дъва, а въ прочихъ в. два) овомоу ѥдинъ комоуждо противѫ силѣ своѥи · и отиде абиѥ шьдъ (XIII — XVII шедъ) же приимъи (приимыи) є҃ талантъ · дѣла онихъ и приобрѣте дрѫгоуѭ (XII — XV другую XVI другꙑꙗ XVII другиѧ) є҃ · талантъ такожде же и

иже дъва приобрѣте дрѫгаꙗ дъва и приимъи ѥдинъ шьдъ раскопа землѭ· и съкры (XVII скрꙑ) сърєбро (срєбро) господина своѥго помъ ноꙁѣ же времени· приде господинъ рабъ тѣхъ истѧꙁаса (XV—XVII стазаса) о словеси съ ними.

§ 87. И писалась всюду, замѣняя собой теперешнія: ї, й: скончаниѥ небеснꙑи. юсъ (ѫ) у употребляется постоянно у существительнаго въ винительномъ и творительномъ падежѣ единств. числа женскаго рода, а у глаголовъ — въ 1 лицѣ един. и 3 множеств. наст: ногѫ, ногоѭ, рєкѫ, рєкѫть.

§ 88. Гласныя ѫ ѧ є, слѣдуя послѣ другой гласной, а иногда послѣ р или л, іотируются: одѣаниѥ—окопаѭ—змиꙗ.

§ 89. Глухія гласныя ъ и ь находятся между двумя согласными для сохраненія благозвучія, когда у насъ бываютъ о и е: дьнь (день) дъска (доска).

Глухая гласная ъ пишется 1) между корнемъ и падежнымъ окончаніемъ: словъмъ 2) на концѣ предлоговъ, когда они входятъ въ сложеніе съ другими словами: отъврати—възпрашааше.

Гласная ь находится 1) также между корнемъ и падежнымъ окончаніемъ въ пад. твор. дньмь. 2) между основой слова и производственнымъ его окончаніемъ: правьд-ь-нꙑи—славьноѥ.

§ 90. Твердое ꙑ слѣдуетъ за гортанными г, к, х, а мягкая ь и др. за придыхательными ж, ч, ш, щ: хꙑщникъ — мѫжь.

§ 91. Ѣ слѣдуетъ за губными, а также за р и л, когда имъ предшествуетъ другая согласная: вѣчанъ — врѣмѧ.

§ 92. Въ теперешнихъ церковныхъ книгахъ правописаніе во многомъ подчинилось русскому: сотвори вм. сътвори, хищникъ вм. хъіщникъ.

§ 93. Въ орѳографіи церковнославянскаго языка справщики внесли многія выдумки первыхъ славянскихъ грамматиковъ: такъ по ихъ наставленію ѡ пишется 1) въ словахъ иностранныхъ Іакѡвъ, Іѡсифъ 2) въ междометіи, поставляемомъ предъ звательнымъ пад. ѡ Господи; 3) въ предлогахъ ѡ, ѡбъ, ѿ, и въ словахъ съ ними сложныхъ, выключая окрестъ, объічай, одежда, область, образъ; 4) въ падежахъ множественнаго числа для различія ихъ отъ сходныхъ единственнаго, а именно: род. и дат. отрѡкъ кѡинъ оученикѡмъ 5) въ нарѣчіяхъ для различія ихъ отъ прилагат. именъ ср. род. малѡ 6) въ родит. падежахъ единствен. числа мѣстоименій и пралагательныхъ именъ, для различія ихъ отъ винит. сего же числа: узрѣ его отецъ егѡ 7) въ греческомъ словѣ о ѡн (о ών-сыи), изображаемомъ въ вѣнцѣ Спасителева образа.

§ 94. ꙗ и ѧ въ словяноцерк. языкѣ различаются тѣмъ, что первая употребляется въ началѣ словъ, а вторая — въ срединѣ и па концѣ: ꙗко-видѧтъ-братиѧ.



СИНТАКСИСЪ.

А. ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНІЕ.

§ 95. Образованіе простаго предложенія въ славянскомъ языкѣ одинаково съ русскимъ: тѣже члены предложенія—подлежащее, связь, сказуемое, дополн., обстоятельства и опредѣлительное; тѣмиже частями и формами рѣчи выражаются эти члены.

Въ дьни онъı изиде повелѣниѥ отъ Кесарıа Аѵгоуста написати вьсѧ вьселеннѫѭ. — Вѣрьнъıи въ малѣ и въ мъноѕѣ вѣрьнъ ѥсть. Свѣтильникъ тѣлоу ѥсть око.

§ 96. а) Прилагательное, употребляемое вмѣсто существительнаго для обозначенія высшаго родоваго понятія, ставится въ среднемъ родѣ множественнаго числа, а не единственнаго, какъ у насъ.

Глаголахѫ соуѥтнаа и льстивнъıмъ весь день поучахѫсѧ. Вси людиѥ радовахѫсѧ о вьсѣхъ славнъıихъ бъıвающиихъ отъ него (=*πᾶσι τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γενομένοις*).

b) Первообразная (*спрягаемая* по Востокову, *одночленная* по Павскому, *неопредѣленная* по Добровскому) форма прилагательныхъ употребляется какъ для сказуемаго, такъ и для опредѣлительнаго во всѣхъ падежахъ. Въ послѣднемъ случаѣ она имѣетъ мѣсто тамъ, гдѣ въ греческомъ нѣтъ члена передъ прилагательнымъ: прилагательныя же съ членомъ переводятся всегда производною (*склоняемою* по Востокову, *двучленною* по Павскому, *опредѣленною* по Добровскому) формою.

Лежаше множество болящихъ (*τῶν ἀσθενοῦντων*), слѣпъ (*τυφλῶν*), хромъ (*χωλῶν*), соухъ (*ξηρῶν*). — Добрыи (*ὁ ἀγαθός*) чл҃къ отъ добраго (*ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ*) съкровища износить добрая (*τὰ ἀγαθά*), зълыи (*ὁ πονηρός*) чл҃къ отъ зълаго (*ἐκ τοῦ πονηροῦ*) съкровища износить зълая (*τὰ πονηρά.*)

c) Прилагательныя усвоительныя (притяж.) на *ль, въ,* для опрдѣленія имени (жены) употребляются иногда въ формѣ производной.

На утрия представися Княгини Ярославляя Лѣт. 175. Посла Святославъ жены ихъ Михальковую и Всеволожую.

I. Отношеніе сказуемаго къ подлежащему.

§ 97. Согласованіе сказуемаго съ подлежащимъ въ лицѣ, числѣ, родѣ одинаково съ русскимъ: оно не исключаетъ также согласованія *по смыслу* (*κατὰ σύνεσιν*) впрочемъ только въ числѣ при существительныхъ собирательныхъ, но не въ родѣ. Человѣка дъва възидоста въ церкве помолитъся. Народъ же стоя и слышавъ глаголахѫ. Отъвѣща ему народъ.

§ 98. Въ славяноцерк. яз. при подлежащемъ средняго рода множественнаго числа встрѣчается иногда сказуемое въ единственномъ, подобно греческому; но въ древнихъ памятникахъ такого согласованія не-находится. Вся елика аще творитъ, успѣетъ (успѣютъ). Вся елико иматъ оц҃ь моя сѫть (*παντα ἐμα ἐστί*).

§ 99. Употребленіе наклоненій, видовъ, временъ неимѣетъ особенныхъ отъ русскаго правилъ: одно лишь должно замѣтить, что описательная форма прошедшаго, изъ которой образовалась наша форма прошедш. времен., имѣетъ преимущественное мѣсто въ предложеніяхъ придаточныхъ. Тако бо възлюби Богъ миръ, яко сынъ свои едино-

чадъи далъ кесть. Дѣло сътворихъ еже далъ еси мнѣ да сътворѭ.

§ 100. Когда придается особенная сила или важность состоянію или дѣйствію, тогда глаголы вида несовершеннаго принимаютъ въ прошед. вр. форму описательную (причастіе наст. со вспомог. гл. быти см. § 23): И бѣ уча Іисъ. И бѣахѫ сѣдѧще фарисеи и законооучителие. аще бы вѣдѣла даръ Бжии и кто есть глаголѧи ти даждь ми пити.

II. Отношеніе дополненія къ дополняемому.

§ 101. Отношеніе дополненія къ дополняемому въ старославянскомъ языкѣ сходно съ русскимъ, и выражается тѣмиже косвенными падежами. Напримѣръ дополненіе въ винительномъ падежѣ показываетъ понятіе о предметѣ, на который переходитъ дѣйствіе сказуемаго, и этотъ винительный также смѣняется родительнымъ, когда при дѣйствит. глаголѣ находится отрицаніе не. Видѣхъ доухъ съходѧщь ꙗко голѫбь съ небесе. Не умыеши ногоу моею въ вѣкъ.

Для выраженія обстоятельствъ мѣста видимъ также нарѣчія, или тѣже косвенные падежи съ предлогами и безъ предлоговъ, какъ у насъ. Употребленіе падежей и предлоговъ зависитъ отъ того, высказывается ли оттѣнокъ направленія дѣйствія на вопросы *куда* и *откуда*? или оттѣнокъ спокойнаго пребыванія предмета на вопросъ *гдѣ*? Слышавъ же, ꙗко Архелаи царствоуетъ въ Иоудеи, въ Ирода мѣсто оца своего, оубоꙗсѧ тамо ити. Вѣсть же приимъ въ сънѣ отиде въ странѫ Галилеискѫ.

Прочія же обстоятельства какъ то *времени, образа* и *причины* выражаются нарѣчіями или косвенными падежами, какъ въ русскомъ. Посланнъи Горѧсѣръ повелѣ вборзѣ зарѣзати Глѣба. Въ се же время пришла бѣ вѣсть къ Ꙗрославу отъ Перьдъславы о отни смерти. Безаконие

весь день умысли языкъ твои. Радовашеся съ нимъ неизрѣченною радостию.

§ 102. Послѣ глаголовъ, выражающихъ движеніе (напр. изидѫ и т. п.) ставится достигательное наклоненіе или супинумъ, а не неопредѣлонное наклоненіе, какъ у насъ и въ церковнославянскомъ языкѣ. Съ страхъмъ и радостиѭ великоѭ текостѣ възвѣститъ (*ἀπαγγεῖλαι*) ученикомъ. b) Глаголъ быти, поставленный въ неопредѣленномъ наклоненіи по зависимости отъ другаго глагола, имѣетъ при себѣ имя существительное или прилагательное въ именительномъ падежѣ вмѣсто нашего творительнаго. Єгда и вы хощете ученици его быти (*μαθηταὶ γενέσθαι*).

c) При глаголахъ, нарещи, творити и т. п., употребляется по образцу греческаго *именительный* падежъ вмѣсто нашего творительнаго, когда эти глаголы въ страдательномъ залогѣ, и *винительный*, когда они въ дѣйствительномъ залогѣ. уже нѣсмь достоинъ нарещися сынъ твои (*κληθῆναι ὑιοσ σȣ*). како убо Ддъ дѣхъмъ Гда его нарицаетъ (*κύριον ἀυτὸν καλεῖ*). Вы зовете ма учитель и Гдь. како чл҃къ сыи творить себе Бога.

d) При глаголахъ возвратныхъ собственно или только по формѣ, мѣстоименіе са не сливается съ глаголами, какъ у насъ, но бываетъ отдѣльнымъ самостоятельнымъ дополненіемъ, хоть и не всегда. Аще са не вдасте, имамь стоати и (Корсунь) за г҃ лѣта. аще се са сбудетъ, и самъ са крещѫ.

e) Глаголы, сложные съ предлогомъ отъ управляютъ родительнымъ, не повторяя предлога передъ именемъ, хотя и невсегда. Да отълученъ съборища бѫдетъ. Отълоучать злыа отъ срѣды праведныхъ.

§ 103. a) Для выраженія спокойнаго пребыванія или положенія предмета на извѣстномъ мѣстѣ употребляется

предложный падежъ безъ предлога, оттого онъ и называется мѣстнымъ въ славянской грамматикѣ. Изаславль кназь правлааше столъ отца своего Кыевѣ, а брата своего столъ пороучи правити близоукоу своемоу Остромироу Новѣгородѣ.

b) Дательный безъ предлога ставится вмѣсто винительнаго, для выраженія движенія на вопросъ куда. Иде Свѧтославъ Курску. Пришедъ Добрына Новгороду, постави кумира надъ рѣкою Волховомъ. Нест.

c) При обозначеніи движенія откуда, предлогъ съ управляетъ винительнымъ вмѣсто родительнаго съсѣдавъше съ конь. съ очи на очи.

§ 104. Опредѣленную точьку времени выражаетъ чаще винительный безъ предлога, вмѣсто нашего винительнаго съ предлогомъ къ и на. Глагола емоу пакы въторое (во второй разъ) Симоне Ионинъ любиши ли ма.

§ 105. Вмѣсто дательнаго съ предлогомъ по употребляется тоже дательный, но съ предлогомъ противъ: овомоу дасть пать талантъ овомоу дъва, комоуждо противѫ своеи силѣ.

§ 106. Причина выражается творительнымъ падежемъ вмѣсто дательнаго съ предлога по. Въ се же лѣто ходи Всеволодъ къ Русь Переаславлю повелѣниемъ Ярополцѣмъ.

III. Отношеніе опредѣленія къ опредѣляемому.

§ 107. Опредѣлительное, будетъ ли оно выражено прилагательнымъ или числительнымъ или существительнымъ, находится въ такомъ же отношеніи къ своему опредѣляемому, какъ и въ русскомъ: прилагательное согласуется въ родѣ, числѣ, падежѣ; существительное поставляется въ родит. и въ другихъ падежахъ съ предлогами, или безъ нихъ; отношеніе

же числительнаго зависитъ отъ того, будетъ ли оно по формѣ существительное, или прилагательное: стоахѫ при крьстѣ Исѹкѣ мати кго и сестра матери его. Преставися великъіи Кназь русьскъіи Ирославъ.

§ 108. Дательный падежъ мѣстоименій личныхъ ми-ти и возвратнаго си употребляется вмѣсто притяжательнаго мои твои и свои при всѣхъ косвенныхъ падежахъ: онъ замѣняетъ греческій родительный мѣстоименій личныхъ: Єгда приидеши во Царствии си (=своемъ *ἐν τῇ βασιλείᾳ σȣ*). Самъ си несъі крьстъ (*βαστάζων τὸν σταυρὸν αὐτȣ̃*).

b) Дательный часто употребляется вмѣсто родительнаго нашего, для выраженія принадлежности или происхожденія. Єдинъ ходатаи Богоу и человѣкомъ. отъ отца свѣтомъ.

c) Въ числительныхъ порядковыхъ, составленныхъ изъ нѣсколькихъ чиселъ, принимаетъ форму порядковаго не послѣднее только, какъ у насъ, но каждое изъ входящихъ въ составъ его: четъіреиадесатое второе лѣто.

Расположеніе словъ.

§ 109. Словорасположеніе старослав. владѣетъ полною свободой, какъ и русское. Нужно обратить вниманіе только на слѣдующія особенности:

1) Предлоги ради и дѣла ставятся послѣ словъ управляемыхъ: страха ради — Бога дѣла.

2) вънѣсто раздѣляется на составныя части (въ мѣсто), между которыми ставится зависящій отъ него родительный падежъ: въ отца мѣто. въ Ирода мѣсто.

3) Союзы бо, убо никогда не начинаютъ предложенія, но уступаютъ свое мѣсто другому слову. Дѣла бо аже дасть мънѣ оць та съвершаю. Кто оубо тъі кеси?

B. СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНІЕ.

§ 110. Сложное предложеніе является въ двухъ видахъ, какъ и въ русскомъ языкѣ: оно бываетъ a) *слитное* и b) *составное*. Не пріидохъ разорити законъ и пророкы, но исполнити (слит.). Оуподобися Царствие небесное человѣку Царю, иже сътвори бракъ сыноу своемоу, и посла рабы своя призъвати зъванныя на бракъ (составное).

I. Слитное предложеніе.

§ 111. Образованіе слитнаго предложенія и согласованіе въ немъ сказуемаго при нѣсколькихъ подлежащихъ сходны съ рускимъ: сказуемое обыкновенно поставляется во множ. числѣ, но бываетъ и въ един., когда придается особенная важность одному подлежащему передъ другими. Небо и земля днесь пророчески да возвеселятся. Да радоуется днесь свѣтло небо и земля. Егда приидетъ сынъ человѣческии и вси Святии ангели съ нимъ.

При двухъ подлежащихъ сказуемое нерѣдко полагается въ двойствен. числѣ. Милость и истина срѣтостѣся.

II. Составное предложеніе.

§ 112. Составное предложеніе бываетъ сложено изъ главнаго и придаточнаго или изъ однихъ главныхъ. Аще кто любитъ мя, слово мое съблюдетъ. Комони ржутъ за Сулою; звѣнитъ слава въ Кыевѣ; трубы трубятъ въ Новѣгородѣ; стоятъ стязи въ Путивлѣ; Игорь ждетъ мила брата Всеволода.

§ 113. Образованіе составнаго предложенія изъ главнаго и придаточнаго,—будетъ ли это послѣднее полное или сокращенное,—не представляетъ разницы отъ русскаго: тѣ же придаточныя, *дополнительныя, обстоятельственныя* и *опредѣлительныя*, входятъ въ составъ его съ помощію союзовъ или безъ нихъ, и также одни предложенія могутъ замѣнять другія, разумѣется по формѣ, а не позначенію. Вѣсте ꙗко по дъвою дни пасха бѫдеть. Вѣстеи, что сътворихъ вамъ: Воини имъше Иіса ведоша къ Каиафѣ Архиереови. И поманѫ Петръ глаголы Иисусовы ꙗже рече емꙋ ꙗко преже даже коуръ не възгласить трикраты отвѣржешися мене. Прежде шести дни пасхы прииде Иісъ въ Виѳанию идеже бѣ Лазарь оумеръ.

§ 114. a) Послѣ глагола мнитися допускается сокращеніе дополнительнаго предложенія, и сказуемое его полагается иногда по образцу греческому въ неопредѣленномъ наклоненіи; Мънитьсѧ слоужбѫ приносити Богоу (*δοκεῖ λατρείαν προσφέρειν*).

b) Придаточное обстоятельственное времени сокращается, когда у него есть свое особенное подлежащее, а не одно и тоже съ главнымъ: сказуемое такого сокращающагося предлож. всегда ставится въ причастіи и въ дательномъ падежѣ, который, какъ не отъ чего независящій, называется дательнымъ *независимымъ* или *самостоятельнымъ*. Борисꙋ же възвратившюсѧ съ вои не обрѣтшю печенѣгъ вѣсть прииде къ немꙋ: отець ти умерлъ. Лѣт. 55.

§ 115. Въ церковносл. языкѣ при сокращеніи опредѣлительнаго предлож. удерживается при причастіи относительное мѣстоим. иже, когда въ греческомъ языкѣ находится членъ передъ этимъ причастіемъ. Се агнецъ Божии, иже (*ὁ*) грѣхи мира вземлѧй.

Этоже мѣстоименіе некстати также является передъ неопредѣленнымъ наклон., которымъ переводчики хотѣли переложить греческое неопредѣленное съ членомъ. Жалащеси за еже учити (*διά τὸ διδάσκειν*) имъ люди. Во еже быти (*εἰς τὸ εἶναι*) ми служителю.

А. Азбука въ хронологическомъ порядкѣ, расположенная къ § III. стр 4.

	XI вѣкъ. 1073	XII вѣкъ. 1128 _ 1132.	XIII вѣкъ. 1265.	XIV вѣкъ. 1377.	XV вѣкъ. Скоропись.
А.	а.	а. а. а.	а.	а. а. а.	а. а. а.
Б.	б.	б.	б.	б. б.	б. б.
В.	в.	в. в.	в. в.	в. в. в. в.	в. в. в. в.
Г.	г.	г.	г.	г. г.	г. г.
Д.	д.	д. д.	д. д.	д. д. д.	д. д. д.
Е.	є. ѥ. ѥ.	є. є. ѥ. ѥ.	є. ѥ. ѥ.	є. є. є. є.	є. є. є.
Ж.	ж. ж.	ж. ж.	ж. ж. ж.	ж. ж. ж. ж.	ж. ж. ж. ж.
Ѕ.	ѕ. ѕ.	ѕ.		ѕ. ѕ.	ѕ. ѕ.
З.	з. з.	з. з.	з. з.	з. з.	з. з. з. з.
И.	и.	и. й.	и. и. й.	и. и. и.	и. и.
І.	і. ї.	і.	і.	ї. і.	ї. ї. и.
К.	к. к.	к. к.	к. к.	к. к. к.	к. к.
Л.	л.	л.	л. л.	л. л. л.	л. л. л.
М.	м. м.	м. м. м.	м. м.	м. м.	м. м.
Н.	н. н.	н. н.	н. н.	н. н.	н. н.
О.	о. ѡ.	о. ѡ. ѡ.	о. о. ѡ. ѡ.	о. ѡ. о. ѡ	о. ѡ. ѡ.
П.	п.	п.	п.	п. п.	п. п.
Р.	р.	р. р.	р.	р. р. р.	р.
С.	с.	с.	с.	с. с.	с. с. с.
Т.	т. т. т.	т. т.	т.	т. т. т.	т. т. т. т.
У.	ѵ. оу. ѹ.	оу. оу.	оу.	ч. у. оу. ѹ.	ѹ. у. о. у.
Ф.	ф. ф.			ф. ф. ф.	ф. ф.
Х.	х.	х.	х. х.	х. х. х.	х. х. х.
Ц.	ц. ц. ц.	ц.	ц.	ц. ц.	ц. ц. ц.
Ч.	ч. ч.	ч.	ч. ч. ч.	ч. ч. ч.	ч. ч.
Ш.	ш.	ш.	ш.	ш. ш.	ш.
Щ.	щ.			щ. щ.	щ.
Ъ.	ъ. ъ.	ъ. ъ.	ъ. ъ.	ъ. ъ.	ъ. ъ. ъ. ъ.
Ы.	ы. ы.	ы.	ы.	ы. ы.	ы. ы.
Ь.	ь. ь.	ь.	ь.	ь. ь.	ь. ь.
Ѣ.	ѣ. ѣ. ѥ. ѣ.	ѣ. ѣ.	ѣ.	ѣ. ѣ. ѣ. ѣ.	ѣ. ѣ. ѣ.
Ю.	ю. ю.	ю.	ю.	ю. ю. ю.	ю. ю.
Ѫ.	ѫ. ѫ.				
Ѭ.	ѭ. ѭ.		ѭ.		
Я.	ѧ. ꙗ. ꙗ.	ꙗ. ѧ. ѧ. ꙗ.	ѧ. ѧ. ꙗ. ꙗ	ѧ. ꙗ. ꙗ. ю	ꙗ. ꙗ. ѧ. я. ѧ.
Ѯ.	ѯ. ѯ. ѯ.		ѯ.	ѯ. ѯ.	ѯ. ѯ.
Ѱ.	ѱ.		ѱ.	ѱ.	
Ѳ.	ѳ.		ѳ.	ѳ. ѳ.	ѳ.
отъ.	ѿ.	— —	—	—	ѿ. ѿ. ѿ
ижица.	ѵ.	—	—	—	—

С. Азбука глаголическая, иначе іеронимов-скою называемая прил. къ § XVIII. стр. 8.

Больш.	Мал.	Скоропис.	Назв.	числ. зн.	Больш.	Мал.	Скоропис.	Назв.	числ. зн.
Ⰰ	ⰰ	ⰰ	а	1.	Ⱁ	ⱁ	ⱁ	о	80.
Ⰱ	ⰱ	ⰱ	б	2.	Ⱂ	ⱂ	ⱂ	п	90.
Ⰲ	ⰲ	ⰲ	в	3	Ⱃ	ⱃ	ⱃ	р	100.
Ⰳ	ⰳ	ⰳ	г	4.	Ⱄ	ⱄ	ⱄ	с	200.
Ⰴ	ⰴ	ⰴ	д	5	Ⱅ	ⱅ	ⱅ	т	300.
Ⰵ	ⰵ	ⰵ	е	6.	Ⱆ	ⱆ	ⱆ	у	400
Ⰶ	ⰶ	ⰶ	ж	7.	Ⱇ	ⱇ	ⱇ	ф	500
Ⰷ	ⰷ	ⰷ	ѕ	8	Ⱈ	ⱈ	ⱈ	х	600
Ⰸ	ⰸ	ⰸ	з	9.	Ⱉ	ⱉ	ⱉ	отъ	700.
Ⰹ	ⰹ	ⰹ	и	10.	Ⱋ	ⱋ	ⱋ	щ	800.
Ⰻ	ⰻ	ⰻ	і	20.	Ⱌ	ⱌ	ⱌ	ц	900.
Ⰼ	ⰼ	ⰼ	je	30	Ⱍ	ⱍ	ⱍ	ч	1000
Ⰽ	ⰽ	ⰽ	к	40.	Ⱎ	ⱎ	ⱎ	ш	
Ⰾ	ⰾ	ⰾ	л	50.	Ⱏ	ⱏ	ⱏ	ъ	
Ⰿ	ⰿ	ⰿ	м	60.	Ⱑ	ⱑ	ⱑ	ѣ	
Ⱀ	ⱀ	ⱀ	н	70.	Ⱓ	ⱓ	ⱓ	ю	

Лит. F Миллина


THE LIBRARY OF CONGRESS
OCT. 68
N. MANCHESTER,
INDIANA